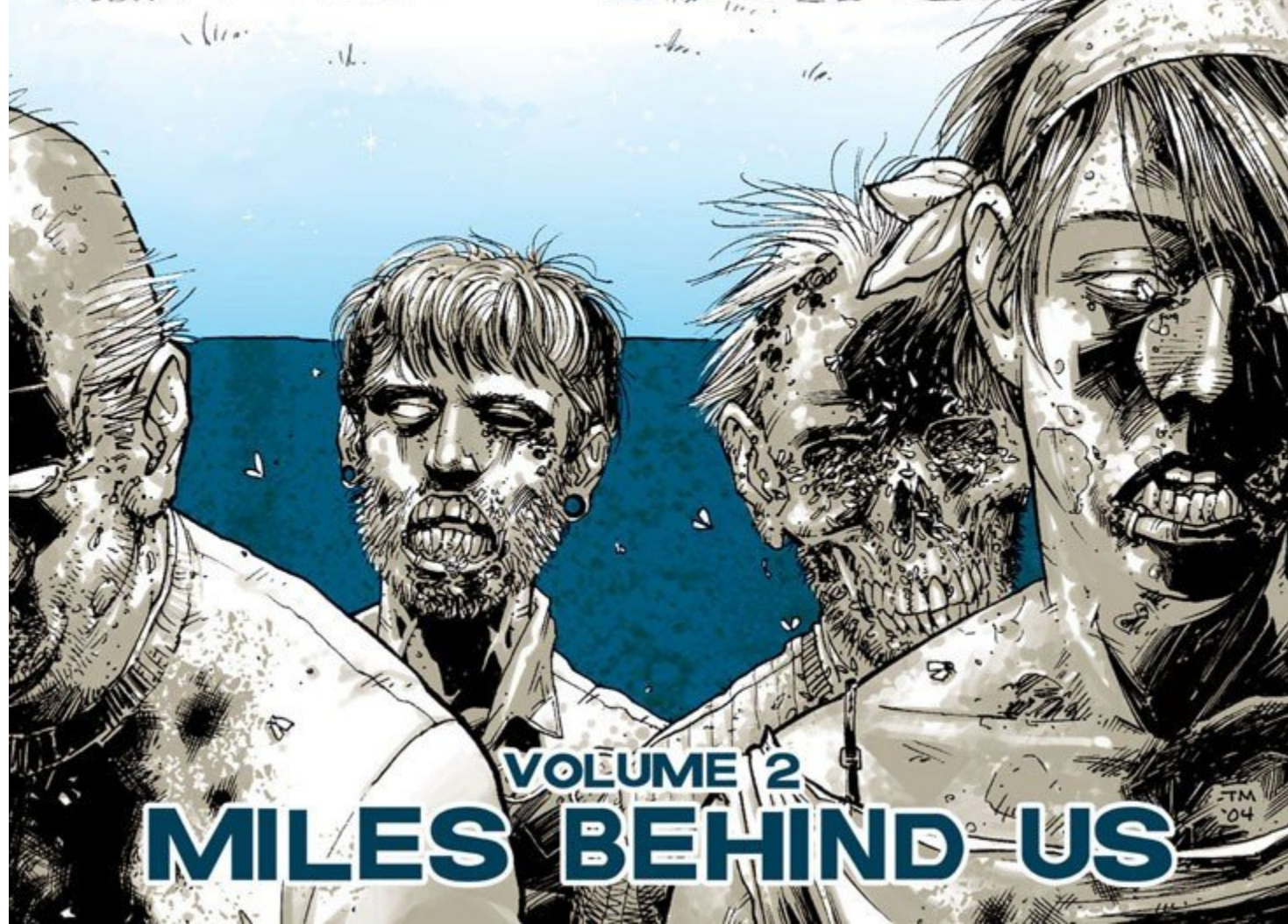


ROBERT KIRKMAN CHARLIE ADLARD CLIFF RATHBURN

THE WALKING DEAD



VOLUME 2

MILES BEHIND US



THE WALKING DEAD

image

7 APR \$2.95
\$3.95 CAN

KIRKMAN
ADLARD
RATHBURN
RESIN



IMAGE, LEMÚRIA E RETREATBR
COMICS APRESENTAM

THE WALKING DEAD™

RETREATBR.comics! LEMURIA

ROBERT KIRKMAN

Criador e escritor

CHARLIE ADLARD

Artista

CLIFF RATHBURN

Tons de cinza

TONY MOORE

Capa

BLACK BISON

Tradutor e letras

RESIN (DCP)

Scans

FOR IMAGE COMICS

Erik Larsen Publisher
Todd McFarlane President

Marc Silvestri CEO
Jim Valentino Vice-President

Eric Stephenson Managing Editor
Brett Evans Production Manager
Allen Hui Web Developer

Tim Hegarty Booktrade/International Rights
Traci Hale Controller

Resin--DCP Scanner
Jon Malin Production Assistant
Cindie Espinoza Accounting Assistant



THE WALKING DEAD VOL. 1 #7.

APRIL 2004. FIRST PRINTING. PUBLISHED BY IMAGE COMICS. OFFICE OF PUBLICATION:
1071 N. BATAVIA ST., SUITE A, ORANGE, CA 92867. IMAGE AND ITS LOGOS ARE ®
AND © 2004, IMAGE COMICS, INC. ALL RIGHTS RESERVED. THE WALKING DEAD, ITS
LOGOS AND ALL RELATED CHARACTERS ARE ™ AND © 2004, ROBERT KIRKMAN. ALL
RIGHTS RESERVED. THE CHARACTERS AND EVENTS PRESENTED IN THIS PUBLICATION
ARE FICTIONAL. ANY SIMILARITIES TO EVENTS OR PERSONS LIVING OR DEAD IS PURELY
COINCIDENTAL. WITH THE EXCEPTION OF ARTWORK USED FOR REVIEW PURPOSES, NO
PORTION OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED BY ANY MEANS
WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF THE



OLHE PARA ISSO. A CIDADE
TODA ESTÁ FECHADA.
NÃO PODEMOS ENTRAR SEM
SERMOS ATACADOS. MEUS
PAIS ESTÃO MORTOS... TODOS
QUE VIERAM PARA A CIDADE
EM BUSCA DE PROTEÇÃO
ESTÃO MORTOS... ELES
TERIAM QUE
ESTAR.

NINGUÉM
SOBREVIVE-
RIA A ISSO.

E RICK... TRÊS SEMA-
NAS EM COMA. ELE
NEM AO MENOS SA-
BE O QUE ESTÁ ACON-
TECENDO... E NÓS O
DEIXAMOS PARA
VIR AQUI...
PARA ISTO.

EU IRIA SUGERIR
VOLTAR POR ELE...
MAS ESTÁ À SALVO NO
HOSPITAL. É O LUGAR
MAIS SEGURO E
NÓS NÃO PODEMOS
AUXILIÁ-LO EM
SUA CONDIÇÃO.

ALÉM DISSO... SE O
GOVERNO COMEÇAR
A LIMPAR ESTE LU-
GAR LOGO... FICAR
PERTO DA CIDADE
É O MELHOR QUE
PODEMOS
FAZER.

OH, SHANE... NÃO SEI
COMO AGRADECÊ-LO
POR VIR CONOSCO. CARL
E EU NUNCA CHEGARIA-
MOS AQUI SOZINHOS.
NUNCA PODEREI
PAGÁ-LO.

NÃO SEI O
QUE SE PASSA NA
SUA CABEÇA, MAS
ESTOU UM CACO.
EU NÃO SEI COMO
EXPLICAR.

COM TUDO
O QUE ESTÁ
HAVENDO... COM
RICK, MEUS PAIS, O
MUNDO... NÃO
LEVE ISSO PARA O
MAU CAMINHO,
MAS... EU ME
SINTO TÃO...

... SÓ.



LORI...
ME DESCULPE...
EU NÃO...

ME
DESCULPE.



NÃO, SHANE... NÃO SE
DESCULPE. TUDO PELO
QUE ESTIVEMOS PASSANDO,
TUDO QUE ESTAMOS
PASSANDO... EU
ENTENDO.

EU...
EU PRE-
CISO DE
VOCÊ.



PRECISO
DE
VOCÊ.

OH,
LORI...

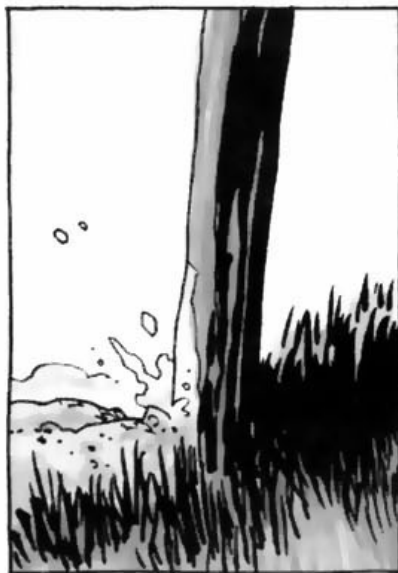


ESPEREI
MUITO TEM-
PO POR
ISSO.









FILHO
DA
PUTA.

PTOO!



QUE
DIA,
HEIN?

LORI... ELA ESTÁ LEVANDO
MAIS A SÉRIO DO QUE O
RESTO DE NÓS. ACHO QUE
COM A VIAGEM ATÉ AQUI...
DELE TOMANDO CONTA
DELA E DE CARL...
ELA CONFIAVA
NELE.

DROGA,
TODOS NÓS
CONFIÁ-
MOS.

NUNCA TERIA
IMAGINADO QUE
ELE SERIA O
QUE ENLOU-
QUECERIA...
ELE APENAS...
SE PERDEU.



ELE ERA
MEU AMIGO...
PROVAVELMENTE, O
MELHOR. ESSA MERDA
ONDE ESTAMOS NÃO É
PARA SER LEVADO NA MA-
CIOTA. SE PODE MUDAR UM
CARA COMO O SHANE, EN-
TÃO ESTAMOS MAIS AFUN-
DADOS NA MERDA DO
QUE PENSÁVAMOS.

EU
APENAS...



MELHOR
VOLTAR...
PARA
TIRÁ-LA
DE LÁ.

FALAREMOS
MAIS
TARDE.



COMO
ELA
ESTÁ
INDO?

MELHOR...
MAS PARECE
QUE VAI DEMORAR
UM LONGO TEMPO
PARA A POBRE
GAROTA VOLTAR
AO NORMAL.



DALE, ACHA
MESMO QUE
IREMOS VOLTAR
AO NORMAL?



DEPOIS DE HOJE? NÃO MESMO...
E FALANDO NISSO... E NÃO ESTOU
CONTANDO ISSO PARA DIZER QUE
EU JÁ TINHA LHE FALADO...
EU VI QUE IA ACONTECER.
SHANE MUDOU DESDE
QUE VOCÊ CHEGOU.

ELE ESTAVA
CAIDINHO
PELA SUA
ESPOSA.



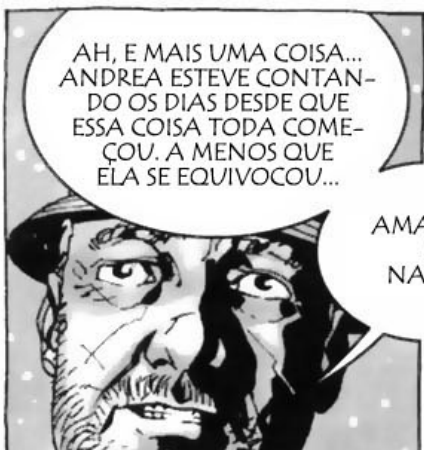
EU SEI. AS COISAS QUE
ELE ESTAVA GRUNHINDO
ANTES DE TENTAR ME
ACERTAR... TUDO ISSO
FAZ SENTIDO.

SIM... MAS ONDE ESTOU
QUERENDO CHEGAR É QUE
TODOS NO ACAMPAMENTO
ESTÁVAMOS COMEÇANDO A SE
ENCHER DO SHANE. O ATA-
QUE, AMY... JIM... NÓS ESTAMOS
PRONTOS PARA SAIR DAQUI.
DEIXAMOS O SHANE TOMAR AS
REDEAS PORQUE ERA POLICIAL.
SOU UM IDOSO, GLENN, UM
GAROTO, ALLEN... BEM,
ELE NÃO ERA DO
TIPO LÍDER.

PRECISAMOS
DE ALGUÉM PARA LIDE-
RAR... PARA NOS FAZER
SENTIR EM SEGURANÇA, ESPE-
CIALMENTE AS MULHERES, FALEI
COM TODOS MAIS CEDO... NÓS
ACHAMOS QUE ESTE ALGUÉM É VOCÊ.

TUDO
BEM... VAMOS
DORMIR. IREMOS
LEVANTAR
ACAMPAMENTO
AMANHÃ.

JÁ FICAMOS
AQUI POR
MUITO
TEMPO.



AH, E MAIS UMA COISA...
ANDREA ESTEVE CONTAN-
DO OS DIAS DESDE QUE
ESSA COISA TODA COME-
ÇOU. A MENOS QUE
ELA SE EQUIVOCOU...

AMANHÃ
É
NATAL.



NÃO CONTE A NINGUÉM!
ME OUVIU? EU NÃO QUERO
QUE NINGUÉM SAIBA.
NÃO QUERO TER QUE
EXPLICAR PARA O MEU
FILHO QUE ALÉM DE
TODA ESSA MERDA...
O PAPAI NOEL
NÃO VIRÁ!

VAMOS
APENAS PULAR
O NATAL ESTE
ANO, CERTO?
NÃO QUERO
DEIXAR AS
CRIANÇAS



CERTO,
ENTENDI.









ESTAMOS
QUASE
LÁ!!

UM
POUCO
MAIS... UGH...
E ESTAREMOS
FORA DO
CAMINHO.



⇒LUNGH!⇐

NÓS NÃO
TEMOS DE
TIRAR COMPLETA-
MENTE DA ESTRA-
DA, APENAS
TIRAR DO
CAMINHO.



ENTÃO ACHO
QUE JÁ ACABA-
MOS. VOCÊS
PODEM DES-
CANSAR.



⇒WHEW!⇐

EU
NÃO ACHO
QUE DURARIA
MAIS UM POU-
CO.



UH...
RICK?

OLHEM
EM VOLTA!
VEJAM
QUANTOS
MAIS HÁ
POR AÍ!



NÓS NÃO QUE-
REMOS FICAR
CERCADOS!!



WHOA!
WHOA!

NÃO
ATIREM!



OH,
DEUS,
CARA!

PODIA
TER TE
MATADO!

ME DESCULPE POR TER ESPREI-
TADO VOCÊS... ESPECIALMENTE
NUMA ESCURIDÃO COMO ESSA.
ESTÁVAMOS ANDANDO PELO
CAMPO QUANDO MINHA
FILHA, JULIE, VIU AS
SUAS LUZES.

NÃO
VEMOS
MUITAS PES-
SOAS. VIVAS,
AO MENOS,
NÃO
MAIS.

OUÇO VOCÊ,
PORTANTO ACHO
QUE ESTOU VIVO.

SOU
RICK.

TYREESE.

E ESTES SÃO
JULIE E CHRIS...



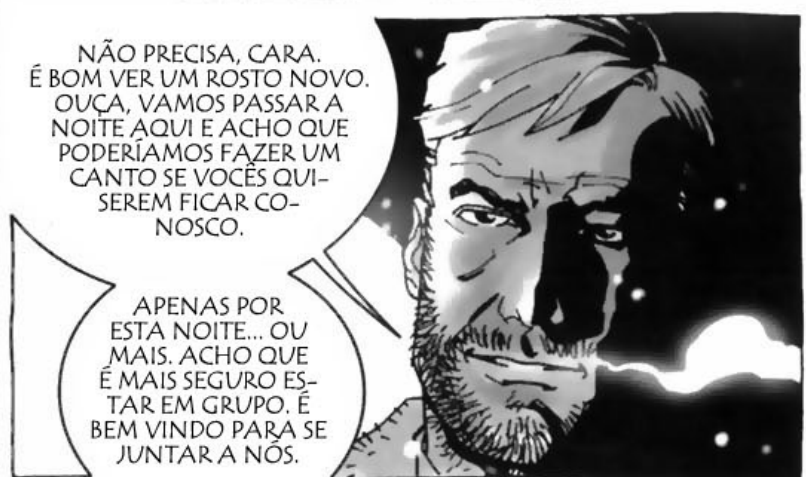
JULIE E CHRIS ESTÃO...
FICANDO? NÃO SEI OS TERMOS
DE HOJE EM DIA. DE TODO MODO...
CHRIS ESTAVA CONOSCO QUANDO
TUDO COMEÇOU A IR PRO
SACO, PROBLEMAS FAMI-
LIARES. LONGA
HISTÓRIA.

TÍNHAMOS
UM BOM ABRIGO
ANTES DE FICARMOS
SEM COMIDA E ESFRIAR...
SEM AQUECEDOR, NOSSA
CASA ERA TÃO FRIA
QUANTO DO LADO DE
FORA. NÃO TÍNHA-
MOS COM O QUE
SE ESQUENTAR.



UMAS DUAS SE-
MANAS ATRÁS,
VIEMOS EM BUS-
CA DE COMIDA.

AGRADECE-
MOS A VOCÊS
POR ESTAREM
AQUI. NÃO COME-
MOS HÁ ALGUNS
DIAS.



NÃO PRECISA, CARA.
É BOM VER UM ROSTO NOVO.
OUÇA, VAMOS PASSAR A
NOITE AQUI E ACHO QUE
PODERÍAMOS FAZER UM
CANTO SE VOCÊS QUI-
SEREM FICAR CO-
NOSCO.

APENAS POR
ESTA NOITE... OU
MAIS. ACHO QUE
É MAIS SEGURO ES-
TAR EM GRUPO. É
BEM VINDO PARA SE
JUNTAR A NÓS.



MUITO GENTIL DA SUA
PARTE. RICK... MAS
ACHO QUE OS GAROTOS
E EU IREMOS PROVAVEL-
MENTE DORMIR NO
CARRO QUE ESTÁ LO-
GO ALI.

ELES NÃO
SE SENTEM
CONFORTÁVEIS
ENTRE ESTRAN-
NHOS.



ENTENDO.
NOS VEREMOS
AMANHÃ,
ENTÃO.



VOCÊ ACABOU
DE CONVIDAR
UM ESTRANHO
PARA DORMIR
CONOSCO?

TEM CRIAN-
ÇAS COM ELE,
LORI.



NÓS
TAMBÉM.
NÃO SEIA TÃO



DESCULPE-ME PELA NOITE PASSADA. UM MINUTO ESTAVA CONTANDO SOBRE NÃO TER MAIS VISTO NINGUÉM, OUTRO, COMO AS CRIANÇAS TINHAM MEDO DE ESTRANHOS COMO DESCULPA PARA NÃO ACEITAR A OFERTA.

É QUE... NUNCA SE CONSEGUE SER CUIDADOSO DE MAIS. VOCÊS PODERIAM ESTAR LEVANDO CANIBAIS, DEVIDO TUDO QUE JÁ VI.

O QUE FEZ MUDAR DE IDÉIA?

O JÚRI AINDA ESTÁ FECHADO.

ENTENDO O QUE DIZ, EMBORA ISSO TUDO MUDA AS PESSOAS. EU APENAS OBSERVEI O MEU MELHOR AMIGO ENLOUQUECER E TENTAR ME MATAR, UNS DIAS ATRÁS. NUNCA VI NINGUÉM AGIR DAQUELA MANEIRA... DEIXEI-O SOZINHO. ESTAVA MUITO CHOCHADO PARA VER A MUDANÇA E QUASE NÃO PERCEBI O PERIGO QUE ELE ERA.

ACHO QUE NÓS TEMOS BOAS PESSOAS AQUI... QUE ESTAMOS BEM... MAS, HONESTAMENTE... EU NÃO SEI A OPINIÃO DE NINGUÉM.

PARA MIM, É TÃO ASSUSTADOR QUANTO CADÁVERES CARCOMIDOS TENTANDO ME JANTAR.

UMAS DUAS SEMANAS DEPOIS DISSO TUDO COMEÇAR... NA PRIMEIRA VEZ QUE SAÍMOS PARA CATAR COMIDA, FOMOS A UM SUPERMERCADO, QUASE TRÊS QUILOMETROS DA NOSSA CASA. APENAS PARA DESCOBRIR AS RUÍNAS DELE... HAVIA SIDO SAQUEADO UMAS TRÊS VEZES... MAS AINDA HAVIAM LATAS ESPALHADAS. PARECEU SEGURO, ENTÃO, JULIE, CHRIS E EU NOS DIVIDIMOS... OLHANDO EM TODA A PARTE POR COMIDA.

TINHA UM IDOSO, POR VOLTA DOS SEXTENTA. ELE SEMPRE SENTAVA NA FRENTE DO MERCADO, JOGANDO CONVERSA FORA SOBRE SABE DEUS O QUÊ... UM VELHINHO BEM GENTIL. SEMPRE TINHA UMA PALAVRA AMIGA PARA DIZER. ENQUANTO ESTÁVAMOS SEPARADOS, ELE EMBOSCOU JULIE... A PUXOU PARA UM QUARTINHO. PARECIA QUE ELE VIVIA ALI... NÃO TÍNHAMOS IDÉIA DE QUE HAVIA ALGUÉM LÁ.

ESSE GENTIL VELHINHO... A PRIMEIRA COISA QUE ELE PENSOU QUANDO FINALMENTE VIU OUTRAS PESSOAS... ELE TENTOU ESTUPRAR JULIE. SE EU CHEGASSE DOIS MINUTOS DEPOIS...

EU MATEI O VELHO, RICK. EU QUERIA, MAS NÃO DESEJAVA... BATI NELE FORTE... E ELE MORREU.



JESUS, CARA...
NÃO SE MARTIRIZE
PELO QUE FEZ...
VOCÊ FEZ O QUE
QUALQUER PAI
FARIA NESSA
SITUAÇÃO.



POSSO SER
POLICIAL... MAS
NÃO DEIXO AS REGRAS
ME CEGAREM PRO QUE É
CERTO OU ERRADO, ESPE-
CIALMENTE NESTA
ÉPOCA QUE
VIVEMOS.

NÃO ME MARTIRIZO
PELO QUE FIZ... ME
MARTIRIZO PORQUE
EU NÃO ME SINTO
PÉSSIMO COM O
QUE FIZ.



SIM... O FIM
DO MUNDO O
MUDOU... MAS
OLHE COMO
ELE ME
MUDOU.

IH,
MERDA.

ANDARILHOS.

ANDARILHOS?



SIM, HÃ...
QUANDO ESTÁVAMOS
EM ATLANTA, FOMOS
ATÉ A CIDADE... A MAIORIA
DOS ZUMBIS APENAS FICAVAM
SENTADOS POR LÁ, NADA FA-
ZENDO EXCETO, PROVOCANDO.
PARECIA QUE A MAIORIA ES-
TAVA CONTENTE EM SENTAR
E ESPERAR ATÉ QUE
ALGO ACONTECESSE
A ELAS.

ENTÃO NOSSO CAMPO FOI ATACA-
DO... UM BANDO DESSAS COISAS NOS
EMBOSCOU E MATOU DOIS DOS NOSSOS.
ENTÃO DESCOBRI QUE EXISTEM OU-
TROS TIPOS DE ZUMBIS QUE PERAM-
BULAM POR AÍ, SEMPRE EM
MOVIMENTO.

POR ISSO,
ANDARILHO
É UM NOME
IDEAL.



ESTÃO
VINDO PARA
CÁ... TEMOS
DE FAZER
ALGO.



TEMOS UM MA-
CHADO, SE VOCÊ
O QUISER. PRE-
FIRO ARMAS.



ESTE MARTELO
SEMPRE FUNCIO-
NOU PARA MIM.







DEVEMOS ESTAR A MAIS DE TRINTA QUI-
LÔMETROS DE ATLANTA,,, ESTAMOS MUITO
PERTO. VAMOS COMEÇAR A PROCU-
RAR POR CASAS OU VIZINHANÇAS
E SAIR DESTA RODOVIA.

ASSIM
FAREMOS.

JESUS!! PODE-
REMOS TIRAR
ESSA BAGUNÇA
DA FRENTE?

PODE DEMORAR
UM POUCO, MAS
ACHO QUE
SIM.

BEM...
VAMOS COMEÇAR...
ESTARÁ *ESCURO*
EM POUCAS
HORAS.



CARA, ESTOU
CONTENTE QUE
O ENCONTRAMOS.
MESMO USANDO A CAMI-
NHONETE PARA EMPURRAR
OS DESTROÇOS, NÃO ACHO
QUE CONSEGUIRÍAMOS
LIMPAR A ESTRADA SEM
A SUA AJUDA.



ESTOU
APENAS TEN-
TANDO COMPENSAR
O MEU PESO, RICK.
ESTOU FELIZ QUE
VOCÊS NOS DEI-
XEM FICAR.



BEM, SE POSSO DIZER
ALGO... VOCÊ VEIO EM
BOA HORA, FORA
RICK NÃO VEJO MAIS
NINGUÉM REALMENTE
FORTE.



SÓ SEI QUE EMPURRAR
CARROS PARA FORA
DO CAMINHO ERA
MUITO DIFÍCIL
ANTES.



VOCÊ NÃO
É TÃO FEIO
QUANTO PA-
RECIA.

ERAM
SEUS
OLHOS,
CAROL.



TEMOS DE AGRA-
DECER AO GLENN
POR ISSO. ANTES DE
PARTIRMOS, ELE
ESTOCOU AS CONSER-
VAS QUE PEGOU
EM ATLANTA.

VOCÊS TÊM MES-
MO UMA BOA
DISPENSA.

FIZ
APENAS A
MINHA
PARTE.



NÃO SE MENOSPREZE
TANTO, GLENN... SEM
VOCÊ, TALVEZ SERIA
BEM PIOR. TERÍAMOS
DE CAÇAR MUITO.

FOI UM
SALVA-
VIDAS.



TENHO DE
CONCORDAR
COM A MOÇA,
GLENN.

NÃO COMIA
TÃO BEM EM
SEMANAS.





SE ELE NÃO ESTIVESSE LÁ QUANDO CHEGUEI EM ATLANTA... PROVAVELMENTE NUNCA TERIA ACHADO LORI E CARL... SE SOBREVIVESSE.



EU...
HÃ...



UM
SEGUNDO,
SIM?



LORI?





LORI?



LORI,
ESTÁ TUDO
BEM?



NÃO,
RICK.

ESTOU
GRÁVIDA.



KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN

THE WALKING DEAD

image

8 MAY \$2.95
\$3.95 CAN



GEOMICS.COM







MERDA, COMEÇOU A
NEVAR. FERVEMOS
ÁGUA SUFICIENTE
PARA ENCHER TODAS
AS GARRAFAS?

FOI
MUITO BOM
TERMOS
ACHADO
AQUELE
RIACHO
LÁ ATRÁS.

RICK, SOBRE O QUE
CONVERSÁVAMOS
OUTRO DIA... SHANE
E LORI... VOCÊ
ACHA QUE...?

OLHE, DALE...
DEIXE PARA
LÁ, CERTO?

É QUE VOCÊ ESTÁ CONOSCO
APENAS UM MÊS, OU
POUCO MAIS. O TEM-
PO DISTO PODERIA
SIGNIFICAR...

NEM MAIS UMA
PALAVRA, DALE.
NEM MAIS A
PORRA DE UMA
PALAVRA.

EU SEI O
QUE ESTÁ DIZENDO.
ACHA QUE NÃO ES-
TOU PENSANDO NISSO?
É SOBRE ISSO QUE PENSO!
SÓ TRANSAMOS UMA VEZ
DESDE QUE CHEGUEI...
ESTOU FORA DE MIM POR
CAUSA DISSO. MAS EU
CONFIO NA MINHA MU-
LHER E É TUDO O
QUE POSSO
FAZER.

ESTOU TENTANDO
NÃO PENSAR.
SE PENSAR MUITO,
ENLOUQUECE-
REI.

ESTOU
SERIAMENTE
PREOCUPADO E
ALLEN NÃO AJUDA
EM NADA. ISSO PO-
DERIA MATAR LO-
RI... E EU... A OU-
TRA COISA ME
MATARIA.

SÓ NÃO
CONSIGO
TRATAR COM
ISSO AGORA.

RICK... EU
SINTO MUITO
SE LHE FIZ
MAL.

NÃO SE PREOCUPE,
FILHO, TUDO IRÁ
MELHORAR. VOCÊ
NÃO SOBREVIVEU
TANTO PARA SE
PERDER AGORA.

ESPECIAL-
MENTE SE
TEM UM BEBÊ
A CAMINHO.

VENHA...
JÁ PASSOU
DA HORA
DE DORMIR.



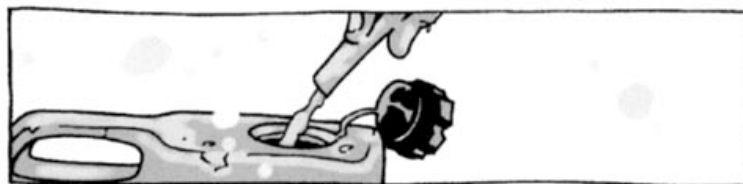
MERDA.

ESSE LUGAR
TERIA SIDO
PERFEITO.



VAMOS
EM
FRENTE.

NÃO
HÁ NADA
PARA NÓS
AQUI.



EU... ESTAVA APENAS CAMINHANDO. NEM VI. DESCULPE POR ALARMAR A TODOS.

OH, MEU DEUS, DALE! ESTÁ BEM? ISSO LHE MACHUCOU?! ESTÁ BEM MESMO?!

O QUE ESTÁ...?

CARALHO!

ESTÁ MORTO?

ESTOU BEM, ANDREA. APENAS CAÍ. ESTOU BEM, MUITO BEM.

PARECE CONGELADO.

UGG.

YEAAAA!!

OPA. ISTO QUE ACONTECE COM VOCÊ?

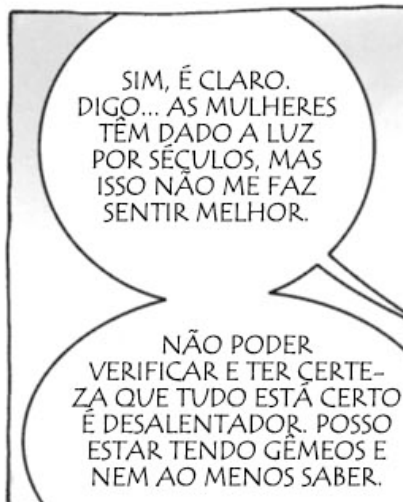
SIM, MAS É MAIS DIVERTIDO OLHAR. E É SEM DOR.

KRÖKI!

ACHO QUE ELES NÃO POSSUEM SANGUE CIRCULANDO... ENTÃO DEVEM CONGELAR MAIS RÁPIDO DO QUE NÓS.

É BOM SABER.

ESTAREMOS A SALVO ENQUANTO A TEMPERATURA CONTINUAR ASSIM.



LEMURIA

E *RetreatReomics!*

SCANS SEM FINS COMERCIAIS
EXCLUSIVO EM .CBR, NÃO DISPONÍVEL
EM .PDF. QUALQUER OUTRO FORMATO
NÃO É DE RESPONSABILIDADE DO TRA-
DUTOR/LETRISTA DESSA EDIÇÃO.

ORGULHOSAMENTE APRESENTAM:

THE WALKING DEAD

HISTÓRIA: ROBERT KIRCKMAN

DESENHOS: CHARLIE ADLARD

TONS DE CINZA: CLIFF RATHBURN

TRADUÇÃO E LETRAS: BLACK BISON





ESTAMOS A MAIS DE TRINTA QUILOMETROS DA CIDADE. DEVEMOS JÁ ESTAR A SALVO AQUI.

MEU DEUS. SE A NEVE NÃO NOS OBRIGASSE A ANDAR A MENOS DE VINTE, TERÍAMOS PERDIDO ESSE LUGAR.



ESSE LUGAR É PERFEITO. PODAMOS COMEÇAR UMA NOVA VIDA AQUI.

PARECE BEM PROMISSOR.

CERTO, VAMOS DAR TODOS UMA OLHADA, MAS NÃO SE SEPARÉM MUITO. É APENAS PARA CHECAR ESSAS PRIMEIRAS CASAS, POR ENQUANTO. NÃO SABEMOS O MOTIVO DE TEREM SIDO ABANDONADAS E ESCURECERÁ LOGO. ENTÃO, FIQUEM ATENTOS.



CRIANÇAS, FIQUEM COM A CAROL, CERTO?



VOU LEVÁ-LAS DE VOLTA PRO CARRO E SÓ SAIREI QUANDO DISSEREM QUE ESTÁ TUDO LIMPO.



ISSO MESMO.

NÃO SERÁ MÁ IDÉIA DEIXAR DES-TRAVADA AS SUAS ARMAS, PESSOAL.



ATÉ
AQUI,
TUDO
BEM.



OH, MAS
QUE JARDINS
ENORMES.



PARECE BEM
DESERTO POR
AQUI.



NÃO SEI QUANDO
ANDREA IRÁ SUPERAR.
O MODO COMO ELA
SE SENTA, OLHANDO
PRO LÊU, O DIA TODO.
PARECE QUE FOI
MORDIDA.

PREO-
CUPO-ME
COM
ELA.



ESTA
CASA ES-
TÁ VAZIA.

E QUAN-
TO A VO-
CÊS? TUDO
LIMPO?

ACREDITO
QUE SIM. EU
NÃO VEJO
NENHUMA
DAQUELAS COI-
SAS PERTO
DESTA ÁREA.

BOM. EU NÃO
SEI SOBRE VOCÊS.
MAS EU NÃO QUERO
MESMO PASSAR OUTRA
NOITE ENFURNADO NAQUE-
LE CARRO. O QUE DIZEM
SOBRE PEGARMOS TODOS OS
COBERTORES E FICARMOS
NUMA DESSAS CA-
SAS HOJE À NOITE?

AS JANELAS
DO SEGUNDO
ANDAR DESTE PARE-
CEM ESTAR BOAS. NÓS
FICAREMOS AQUECIDOS
LÁ EM CIMA. AMANHÃ
PODEMOS COMEÇAR A
LIMPAR AS CASAS E DAR
A TODOS SEU PRÓPRIO
LOCAL PARA VIVER.



SOA COMO
UM PLANO
PARA MIM.

MUITO
BEM. VAMOS
NOS JUNTAR AOS
OUTROS E ENTRAR
NA CASA.







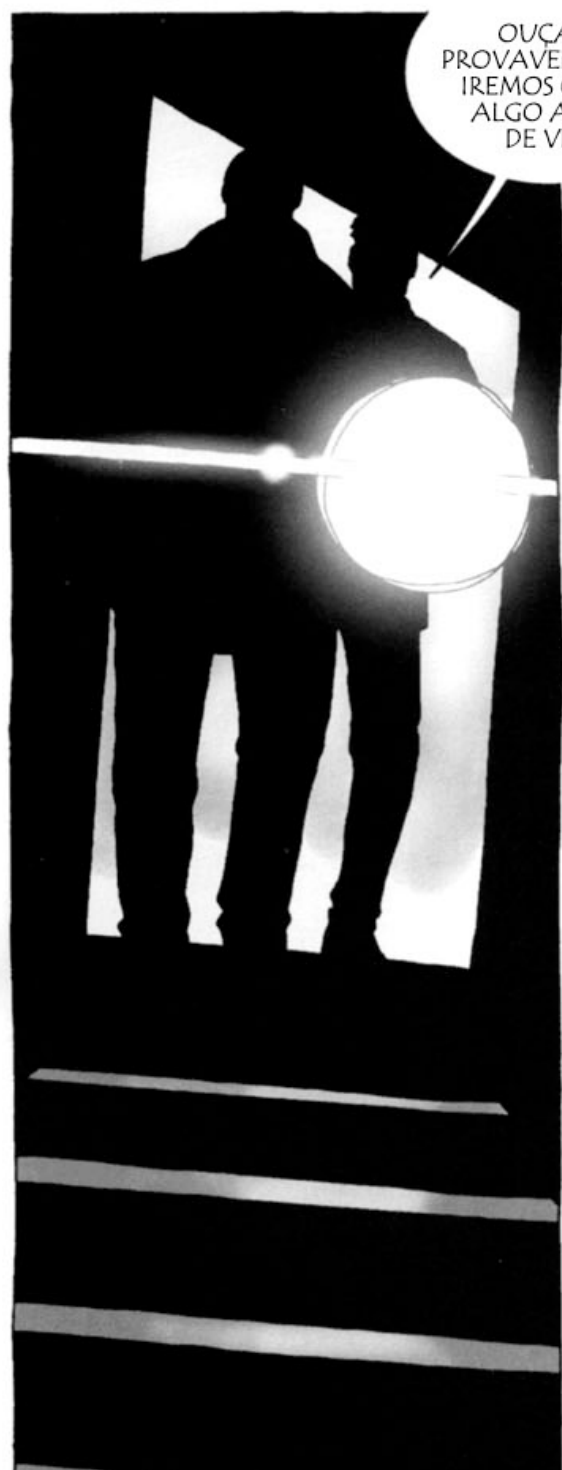




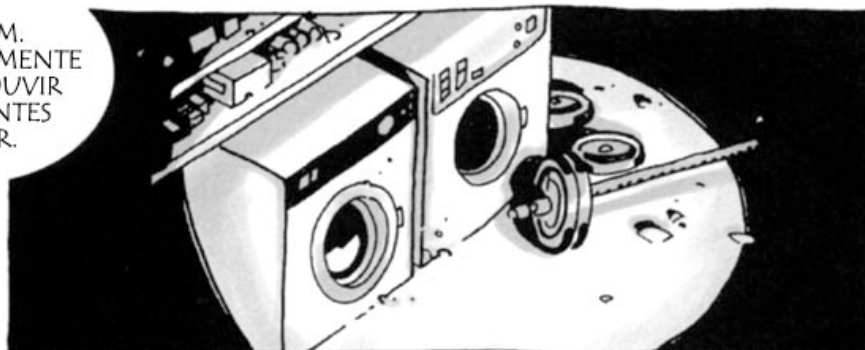
E AÍ,
TÁ BOM?

POR
ENQUAN-
TO.

VAMOS LIMPAR
O PORÃO.
GLENN, PEGUE
A SUA LAN-
TERNA.



OUÇAM.
PROVAVELMENTE
IREMOS OUVIR
ALGO ANTES
DE VER.



KAHHH.

TYREESE,
ALI. UMA.

JÁ
VI.



O RESTO DO
PORÃO
TÁ LIMPO.



E LÁ EM
CIMA?

LIMPEZA.
ESTAVA DANDO
UMA PASSADA
FINAL QUANDO
GRITOU. AO QUE
PARECE APENAS

ONDE APRENDEU
A DAR UM
GOLPE
COMO AQUELE?

NFL.
(*)

NÃO BRIN-
CA. FOI
UM JOGADOR
PROFISSIONAL?

SIM.
POR DOIS ANOS.
DEPOIS, PULEI DE
EMPREGO EM EM-
PREGO, ATÉ ACA-
BAR COMO VENDE-
DOR DE CARROS.
E FIQUEI NESSA POR
CINCO LONGOS ANOS
ATÉ QUE ESTA MERDA
TODA COMEÇOU.

SABE QUANDO AS
PESSOAS DIZEM;
"MESMO OS ATLETAS
QUE MENOS RECEBEM,
PERCEBEM DUZENTOS
MIL AO ANO"? EU
ERA UM DESSES
ATLETAS.

O
PAGAMENTO
ERA BOM, MAS
EU QUERIA A
GLÓRIA. TEN-
TEI IMPRESSIONAR
MEU TÉCNICO E
ACABEI ME
MACHUCANDO
SÉRIO,

AINDA ASSIM,
É BASTANTE
IMPRESSIONANTE.
CERTAMENTE
BATE O "POLI-
CIAL" AQUI.

SEI LÁ...
NUNCA TIVE
QUE CARRE-
GAR UMA
ARMA.

BEM, EU NUNCA
HAVIA USADO A MI-
NHA, ANTES DOS
MORTOS PARAREM
DE MORRER.

MESMO? PENSAVA
QUE VOCÊ ERA DO TIPO
"POLICIAL-HERÓI", DE-
VIDO O MODO COMO
SE COMPORTOU NOS
ÚLTIMOS DIAS.

DEUS,
NÃO. EU
ERA UM
BARNEY
FIFE. (*)

BEM, VOCÊ
CERTAMENTE
MUDOU COM OS
DESAFIOS.

PROVAVELMENTE
ACHAREMOS
MAIS QUANDO PRO-
CURARMOS NAS
CASAS AMANHÃ.
IREMOS QUEIMÁ-LOS
QUANDO TIVERMOS
UMA BOA PILHA. ES-
TAMOS QUASE ACOS-
TUMADOS COM O
CHEIRO, ENTÃO
PODEMOS ES-
PERAR PARA
GUARDAR
FÓSFOROS.

ESTE LUGAR
ESTÁ RECHEA-
DO DE CON-
SERVAS.

TEM
PERAS?

PERAS, MAÇÃS, ABA-
CAXIS, PÊSSEGOS,
CEREJAS... SE TIVESSE
UVAS EM CONSERVA,
CERTAMENTE TERIA
TAMBÉM.

COM TAL
ESTOQUE, PENSO
QUE ELES SABIAM
O QUE ESTAVA
VINDO.

É BOM OUVIR ISSO. QUANDO
VIMOS A JANELA QUEBRA-
DA, EU ME PREOCUPEI. MAS
A PILHAGEM DEVE TER
OCORRIDO MAIS CEDO,
QUANDO AS PESSOAS ESTA-
VAM ROUBANDO TV'S,
DVD'S E COMPUTADORES.
TODOS DEVEM TER SE
DIRIGIDO PARA ATLAN-
TA QUANDO PERCE-
BERAM O VALOR
DAS CONSER-
VAS.

SORTE
NOSSA.

CERTO, ESTÁ FICANDO TARDE E ESTOU COM
UMA COMICHÃO PARA COMEÇAR A VASCU-
LHAR ESTE LUGAR PELA MANHÃ. DIGO QUE
ACERTAMOS NA LOTERIA. SERÁ MAIS SEGU-
RO QUE DURMAMOS NO SEGUNDO ANDAR.
COMO DORMIMOS SOBRESSALTADOS,
OUVIREMOS QUALQUER COISA E AS
ESCADAS IRÃO ATRASÁ-LOS.

TEMOS QUATRO QUARTOS
E UM BANHEIRO LÁ EM
CIMA. SEI QUE ALGUNS
ESTÃO DOIDOS PARA TER
UM LUGAR ONDE DORMIR
COM A FAMÍLIA MAS, PELO
MENOS POR HOJE À NOITE,
TEREMOS QUE NOS DIVIDIR.
ALGUM
VOLUNTÁRIO?

FICO COM O BA-
NHEIRO. JÁ DORMI
EM BANHEIRAS
ANTES, NA ESCOLA.
NÃO TENHO PRO-
BLEMAS COM
ISSO.

SOPHIA E EU
PODEMOS DIVI-
DIR UM QUARTO
COM TYREESE,
JULIE E CHRIS.

HEH.

ESTAMOS ENTENDIDOS,
ENTÃO. VAMOS LE-
VAR OS COBERTORES
E DESCANSAR UM
POUCO.



JÁ DORMIU. POBRE-
ZINHO... NÃO TI-
NHA COMO DOR-
MIR BEM NO
CARRO.



SIM, O CARRO ERA QUENTE
COM TODOS NÓS ESCARAFUNCHA-
DOS LÁ, MAS NÃO ERA O LUGAR
MAIS CONFORTÁVEL PARA SE
DORMIR. E O BARULHO... JESUS,
SEMPRE HAVIA ALGUÉM ROLANDO,
TOSSINDO, OU APENAS
ACORDANDO DEPOIS
DE UM PESADELO.



E O CHEIRO...
NÃO SE ESQUE-
ÇA DO CHEIRO.

AQUELA COISA TAVA
BEM FEIA MESMO.
JESUS, EU NÃO ACREDITO
QUE VAMOS DORMIR
NUMA CAMA. EU
JÁ TINHA ESQUECIDO
COMO ERA.

O QUE
VAMOS
FAZER,
RICK?

BEM, PERCEBI QUE TENHO
POUCO MAIS DE OITO MESES
PARA ACHAR UM MÉDICO
PARA VOCÊ. ASSIM QUE NOS
ESTABELECERMOS, IREI
PROCURAR UM.

VOCÊ
SEMPRE QUIS
TER OUTRO FILHO
ANTES DO CARL FICAR
MUITO VELHO. ACHO
QUE O TEMPO VEM
POR ELE PRÓPRIO.
MAS ISTO É MAIS UMA
COMPLICAÇÃO QUE
NÃO PRECISÁ-
VAMOS.

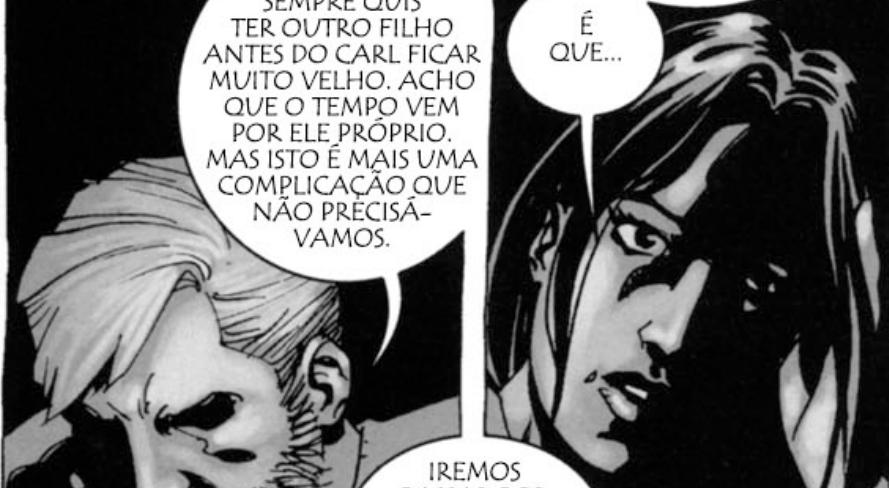
EU SEI, RICK. ESTOU PREO-
CUPADA TAMBÉM. MAS
AGORA QUE TEMOS ESSE
NOVO LUGAR... ESTOU
ME SENTINDO MELHOR
COM TUDO ISSO.

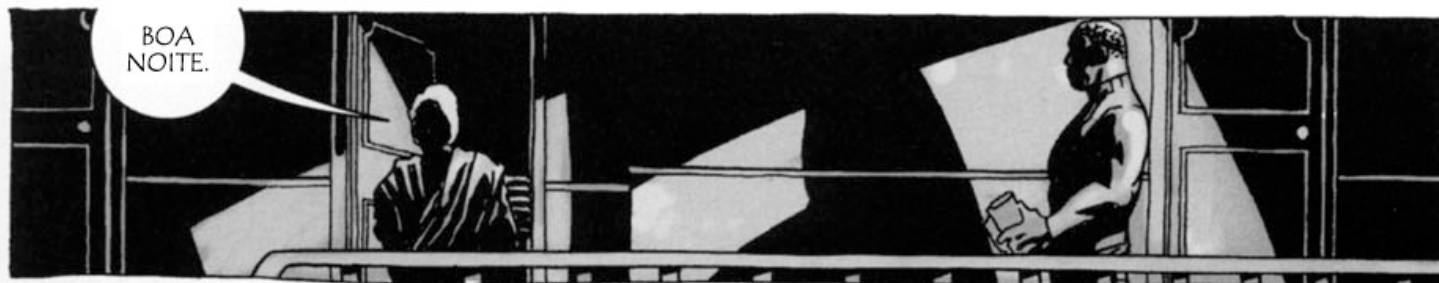
É
QUE...

IREMOS

ESTAVA MEXENDO
NO NOSSO ARMÁ-
RIO E ACHEI ALGUNS
COBERTORES. QUE-
REM ALGUM
EXTRA?

CLARO.
OBRIGADA,
DONNA.





BOA NOITE.



OH, TYREESE... EI, ACHEI UNS COBERTORES NO NOSSO ARMÁRIO. TEM O BASTANTE PARA CADA UM TER O SEU.



TOME TRÊS. DÊ UM PARA CAROL E SOPHIA E PODE ENTREGAR O TERCEIRO PRO GLENN, NO BANHEIRO?

CERTO. SEM PROBLEMAS. AGRADEÇO.



QUE GENTIL DE SUA PARTE EM DIZER ISSO. FOMOS MESMO SORTUDOS EM ENCONTRAR VOCÊS, ESPECIALMENTE NAQUELA HORA... ESTÁVAMOS SEM COMIDA, NEM ABRIGO... PROVAVELMENTE NÃO TERÍAMOS PASSADO DAQUELA NOITE.

EI TYREESE. EU NÃO TIVE A CHANCE DE DAR AS BOAS-VINDAS. ESTOU MESMO FELIZ POR TER DECIDIDO EM FICAR CONOSCO. TEM SIDO DE GRANDE VALIA E JULIE É A MAIS DOCE GAROTA QUE JÁ ENCONTREI.



REALMENTE APRECIO TUDO O QUE NOS DERAM. PODEM SEMPRE CONTAR COMIGO PARA FAZER O NECESSÁRIO.

BOA NOITE, DONNA.



BOA NOITE, TYREESE. DURMA BEM.



DALE?

ANDREA?

OLHA, EU ACHEI...





ANDREA
ESTÁ BEM.

HEIN?
O QUÊ?



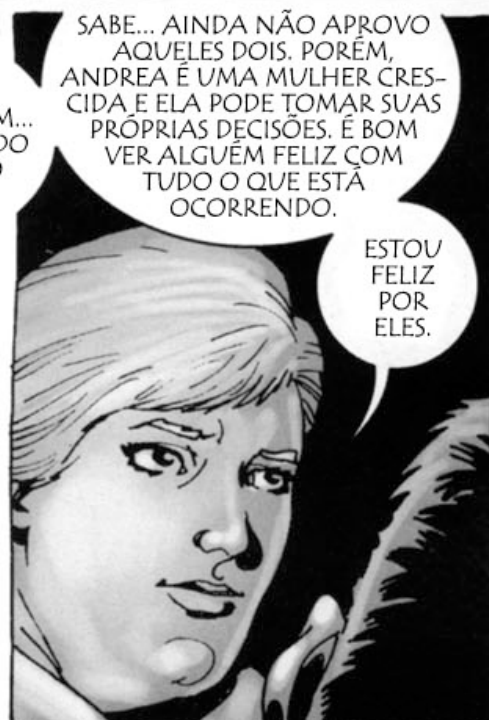
FUI LÁ PARA ENTREGAR O
COBERTOR E EU OS VI...
QUASE POR INTEIRO... JUNTOS.
ENTÃO PODEMOS FICAR
COM O COBERTOR
DELES.

NÃO
QUIS
INTERROMPÊ-
LOS;



VERDADE?
UAV.
SORTE
NOSSA,
HEIN?

PERCEBI
QUE ELES
NÃO PRECISAVAM...
ESTÃO MANTENDO
UM AO OUTRO
QUENTINHOS.



SABE... AINDA NÃO APROVO
AQUELES DOIS. PORÉM,
ANDREA É UMA MULHER CRES-
CIDA E ELA PODE TOMAR SUAS
PRÓPRIAS DECISÕES. É BOM
VER ALGUÉM FELIZ COM
TUDO O QUE ESTÁ
OCORRENDO.

ESTOU
FELIZ
POR
ELES.



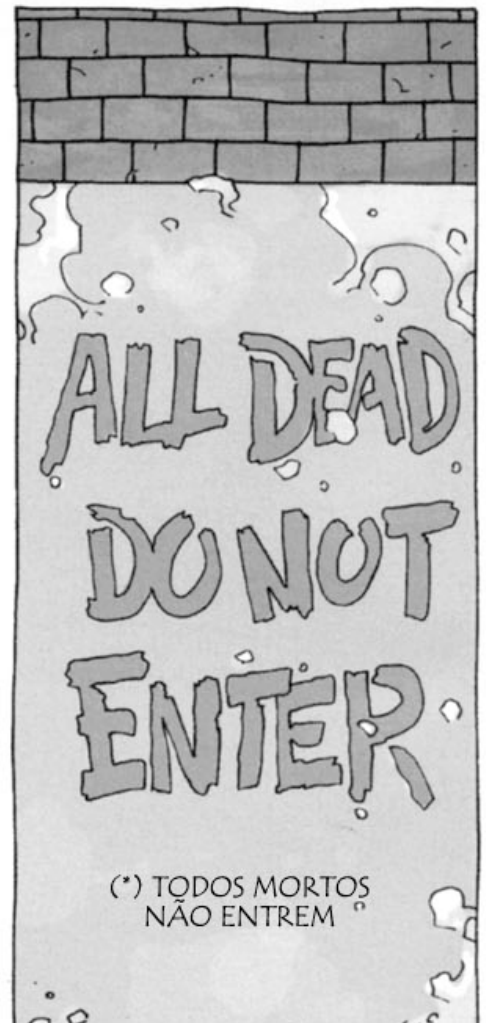
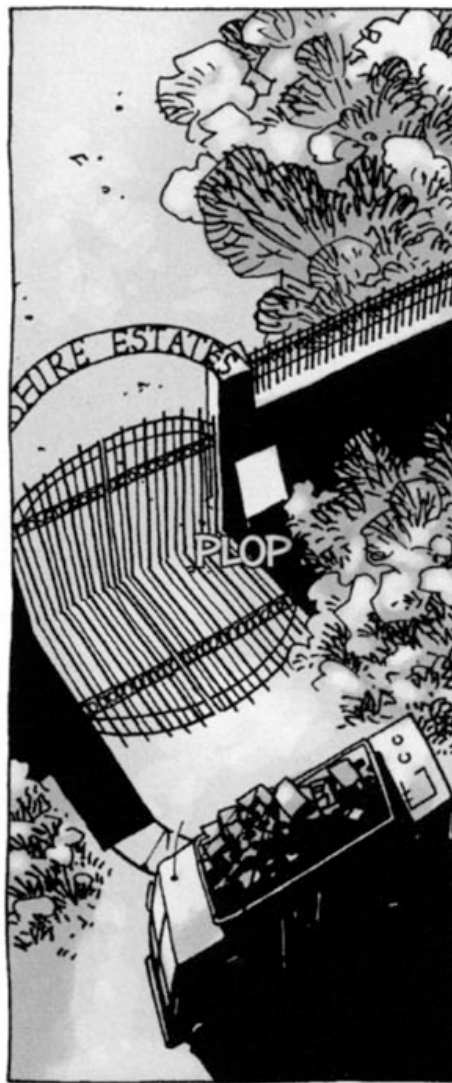
A RAINHA
DE GELO
DERRETEU.

AH,
CALE-SE.



FALANDO
NISSO, ACHO QUE
ESTÁ FICANDO
MAIS QUENTE LÁ
FORA. A NEVE
DA JANELA ESTÁ
DERRETENDO.





"O modo como Kirkman escreve
transcende o típico gênero
'caçado-por-zumbis' e é
facilmente uma das mais dramáticas
e involventes revistas de recente memória, somada
a um incrível trabalho de arte e
valores de produção incomparáveis
portanto, 'walking
dead' se tornou a minha revista
em quadrinhos favorita."

--- Marc Andreyko,
"Manhunter", "Torso", "Casefiles: Sam & Twitch"





THE WALKING DEAD

9

JUNE
\$2.95
\$4.05 CAN

TM







SHHHH

IRÁ
ACORDÁ-
-LO



AH, DESCULPE.
HÁ QUANTO TEMPO
ESTÁ DESPERTA?



HÁ POUCOS MINUTOS...
MEIA HORA, SEI LÁ.
NÃO CONTEI.

OLHE
PARA ELE,
TÃO EM PAZ.
ELE NÃO DORME
DESSE JEITO
DESDE QUE DEI-
XAMOS O CONDA-
DO DE HARRISON.



NÃO CONSIGO
IMAGINAR O QUANTO
TUDO ISSO DEVE ES-
TAR SENDO DIFÍCIL PARA
ELE. SHANE... JIM E AMY...
TUDO, DIABOS, LORI...
EU NEM SEI COMO EU
ESTOU LIDANDO
COM TUDO.



É NISSO QUE ESTIVE PEN-
SANDO. O BEBÊ NUNCA IRÁ
SABER COMO ERA O MUNDO
ANTES, INFERNO... CARL
NÃO IRÁ MESMO SE
LEMBRAR MUITO
TAMBÉM.

ELE
NUNCA SABERÁ
COMO É TER
UMA CARTEIRA
DE MOTORISTA,
OU VER UM
FILME COM
UMA MENINA.



RICK, VOCÊ
ACHA QUE IREMOS
ALGUM DIA, PO-
DER CONSERTAR
TUDO?



NÃO
SEI.

ESPERO.





NO QUE ESTÁ
PENSANDO?

NÃO
SABIA
QUE ESTAVA
ACORDADO.

SURPRESA.



ESTAVA APENAS PENSANDO EM
ANDREA E DALE... AMBOS PERDERAM
ALGUÉM QUE AMAVAM... ALGUÉM
MUITO PRÓXIMO A ELES. ESTÁ
SENDO DIFÍCIL PARA ELES, VEJO
ISSO. MAS EVENTUALMENTE IRÃO
SUPERAR. VENDO-OS JUNTOS
NOITE PASSADA... ELES
ESTÃO FELIZES.

OBSERVANDO-OS...
SABENDO QUE
ELES PODEM JUNTAR
OS CACOS... ISSO
ME DÁ ESPERANÇA.



E NESTE LUGAR... UMA
CHANCE DE RECOMEÇO.
UM NOVO LOCAL... PARA TODOS,
E SE METADE DAS CASAS NES-
SE CONDOMÍNIO ESTIVEREM
TÃO BONS QUANTO ESTE AQUI,
SEREMOS TODOS FELIZES.
ESTE LUGAR... É
PERFEITO.

ACHO
QUE
PODEMOS
SER FELIZES
AQUI.

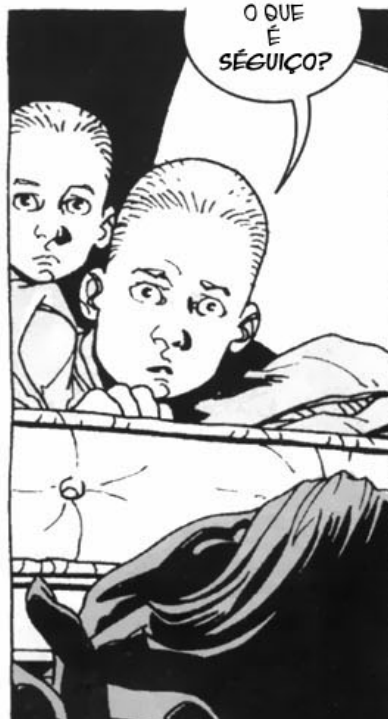
E TODOS
NÓS JUNTOS. ELES
SÃO BOAS PESSOAS. NÃO
CONSIGO ACREDITAR QUE
ACABAMOS POR ENCONTRAR
PESSOAS COMO ELES.
NÃO PODÍAMOS PEDIR
POR VIZINHOS
MELHORES.

TEMOS
MUITAS
SORTE.



ESTÁ CERTA SE ISTO
AQUI FUNCIONAR, JÁ ESTA-
RÁ BOM. FAZ MUITO
TEMPO QUE EU NÃO
A VEJO TÃO FELIZ,
DONNA.

QUER
FAZER
SEXO?



O QUE
É
SÉGUIÇO?



ISTO
RESPONDE A
SUA PERGUNTA?

BOM DIA A TODOS.
HOJE TEREMOS A PARTE DIVER-
TIDA. IREMOS NOS SEPARAR
EM GRUPOS E FAZER UMA
BUSCA EM TODAS ESSAS
CASAS... OU, AO MENOS,
TODAS QUE PUDE-
MOS.

IREMOS
PROCURAR POR
COMIDA ENLATADA E
OUTROS MANTIMENTOS,
KITS DE PRIMEIROS SOCORROS
E MAIS IMPORTANTE... TER
A CERTEZA DE QUE ESSE
LOCAL É SEGURO E QUE
NÃO HÁ NENHUM ANFITRIÃO
ESCONDIDO COMO
AQUELES QUE
ESTAVAM NESSA.

DEIXEM AS
ARMAZÉNS DESTRAVADAS
E PRONTAS PARA ATIRAR.
PODERÁ SER PERIGOSO,
ENTÃO MANTENHAM OS
OLHOS ABERTOS E
FIQUEM ATENTOS
A TUDO.

E, MANTENHAM
NA MENTE QUE IREMOS
FICAR NAS CASAS DEPOIS
DE AS VERIFICARMOS, ENTÃO
OLHEM POR AÍ, SE VIREM
ALGUMA QUE GOSTAREM...
MARQUEM-NA, PARECE
QUE HAVERÁ MUITO
MAIS COISAS PARA
VERMOS POR AÍ.



PAPAI, CHRIS PODE
FICAR CONOSCO?
ESTAMOS COM MEDO.
NÃO QUEREMOS IR
PROCURAR PELAS
CASAS ESCURAS.

POR
FAVOR?

TUDO BEM. ELES PODEM
FICAR AQUI COM ANDREA E
AS CRIANÇAS. NÃO É
TÃO IMPORTANTE ASSIM.
NÃO SABEM USAR UMA
ARMA MESMO.

CERTO. VOU
TIRAR UMA
ARMA DO CARRO
PRO TYREESE.

DONNA,
ALLEN, TYREESE E
CAROL SERÃO A
PRIMEIRA EQUIPE.
EU, LORI, GLENN E





MINHA EQUIPE, COME-
CEM NAQUELA RUA.
TYREESE, SUA TURMA
IRÁ A PARTIR DA
PRÓXIMA PORTA.
LOGO ESTAREI
AQUI COM A
ARMA.

PASSEM PELOS
JARDINS BEM
RÁPIDO. DÊEM
UMA OLHADA RÁ-
PIDA ANTES DE
ENTRARMOS
NAS CASAS.



SERÁ MUITO
DIVERTIDO...
ALGUMAS DAQUELAS
PARECEM MUITO
MELHORES.

SIM,
PRESUMINDO
QUE ES-
TEJAM
TODAS
VAZIAS.



CAROL E EU
VAMOS CHECAR
OS FUNDOS.
NÃO LEVARÁ
UM SEGUNDO.



CERTO. VAMOS
LÁ NA
GARAGEM.

NA VERDADE,
VOU DAR UMA
OLHADA
LÁ DENTRO.



CUIDADO, AMOR.
NÃO VÁ MUITO LONGE.
APENAS OLHE PELAS
JANELAS OU ALGO DO
TIPO. ESPERE ATÉ O
TYREESE TER A
ARMA E AÍ, TODOS
ENTRAREMOS.



VOCE
SE PREO-
CUPA MUI-
TO.







O QUE QUER
QUE FAÇAM,
NÃO
ATIREM!



SAIAM
DE CIMA
DELA!!



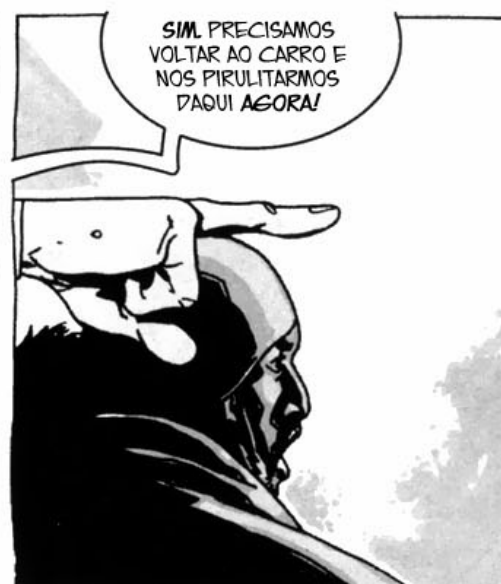
ALLEN, NÃO!
NÃO HÁ NADA QUE PODEMOS
FAZER POR ELA AGORA!
SERIA SUICÍDIO TENTAR
IR ATÉ ELA!

ENGHE

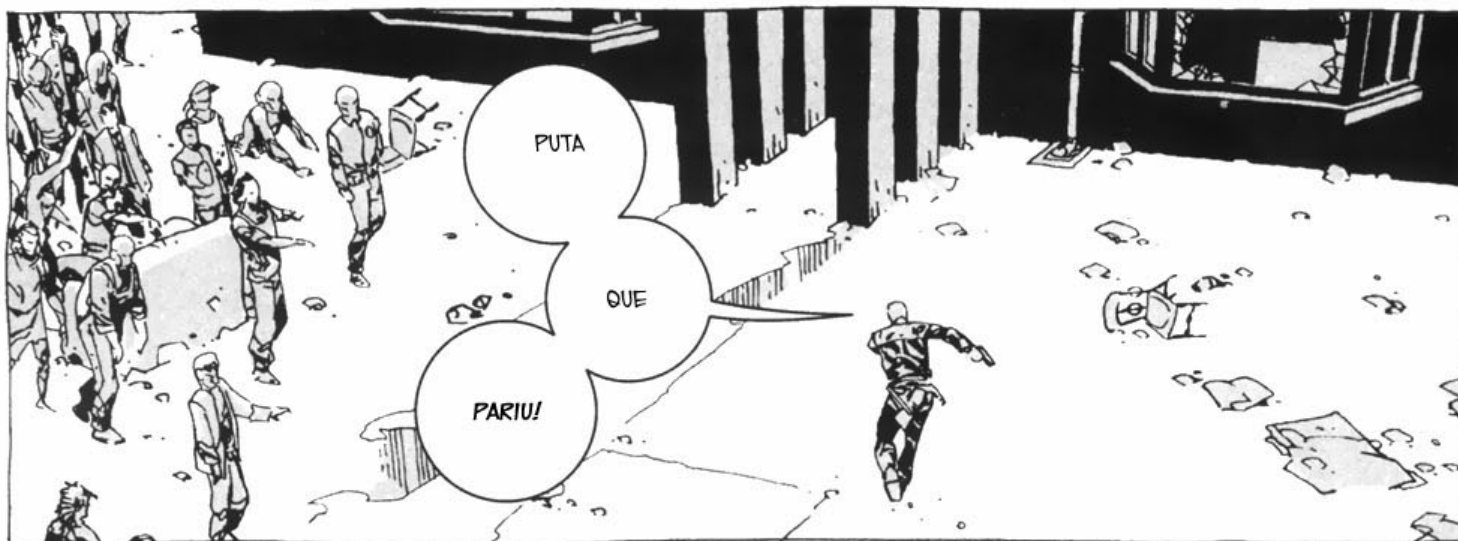


NÃO!!!

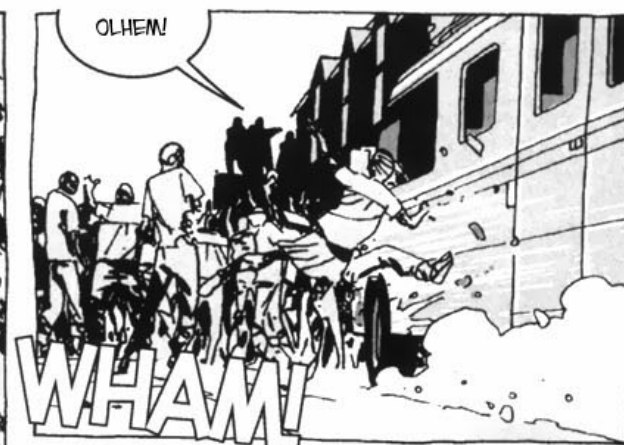


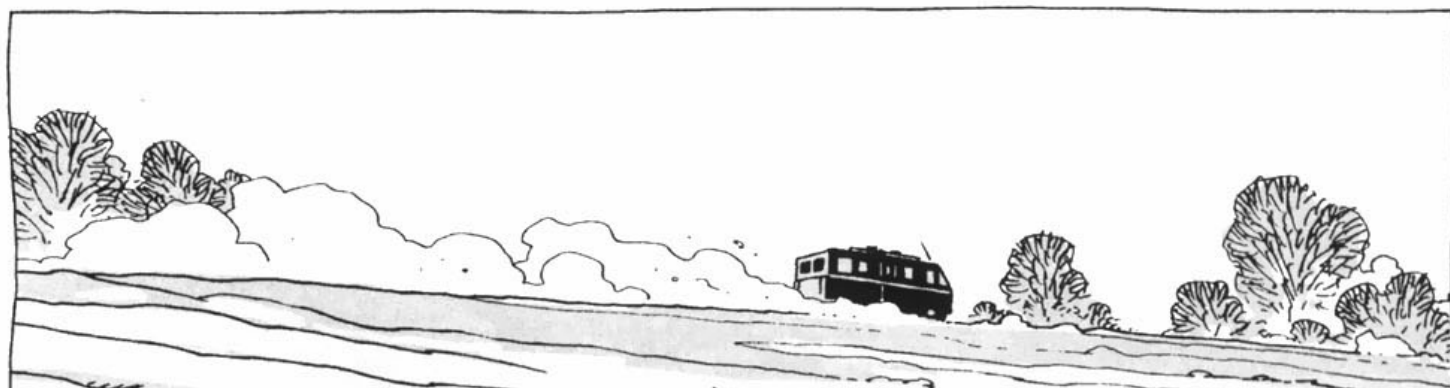


















NÃO DEVEMOS FICAR AQUI FORA POR MUITO TEMPO. MESMO QUE NADA CONSEGUAMOS, TEREMOS DE VOLTAR ANTES DE ESCURECER.

SE VIREM ALGO, DÊEM UM TIRO. ESTAREMOS AQUI DE VOLTA TÃO RÁPIDO QUANTO PUERMOS.

ESTAREMOS BEM. ASSIM QUE VOCÊS NOS TROUXEREM ALGO PRA COMER.

VEREI O QUE POSSO FAZER.

POSSO IR TAMBÉM? POSSO AJUDAR. EU ATIRO BEM.



SEI QUE ATIRA. PODE VIR CONOSCO, MAS NÃO ATIRE A ESMO, A MENOS QUE EU LHE DIGA. É MUITO IMPORTANTE QUE SE ENCONTREMOS ALGUMA COISA, VOCÊ NÃO SE ASSUSTE.

OK, PAPAI.

TUDO CERTO, ESTAMOS indo. FIQUE DE OLHO EM ALLEN ENQUANTO ESTIVERMOS FORA, TÁ, QUERIDA?



QUEM SABE O QUE SE PASSA NA CABEÇA DELE AGORA.

TEMO QUE POSSA SE MACHUCAR... OU FAZER COISA PIOR.



ACHA MESMO QUE ALLEN POSSA SE MACHUCAR?

ELE QUERIA QUE EU O DEIXASSE COM OS MORTOS NAQUELAS CASAS, UM SEMANA ATRÁS. EU NÃO SEI PELO QUE O HOMEM ESTÁ PASSANDO.... EU NÃO SEI DO QUE ELE É CAPAZ DE FAZER.



NÃO ACHO QUE ELE POSSA MACHUCAR OUTRA PESSOA. ALLEN É UM BOM PAI, E É UMA GRANDE FIGURA HUMANA. NÃO ACHO MESMO QUE IRIA TÃO LONGE.

EMBORA TENHA DE DIZER... DEPOIS DO QUE ACONTECEU COM SHANE... EU JÁ NÃO SEI MAIS DE NADA.



POIS É, CAROL ME CONTOU SOBRE TUDO ISSO NOUTRO DIA.



SHHH!

OUVIRAM ISSO?



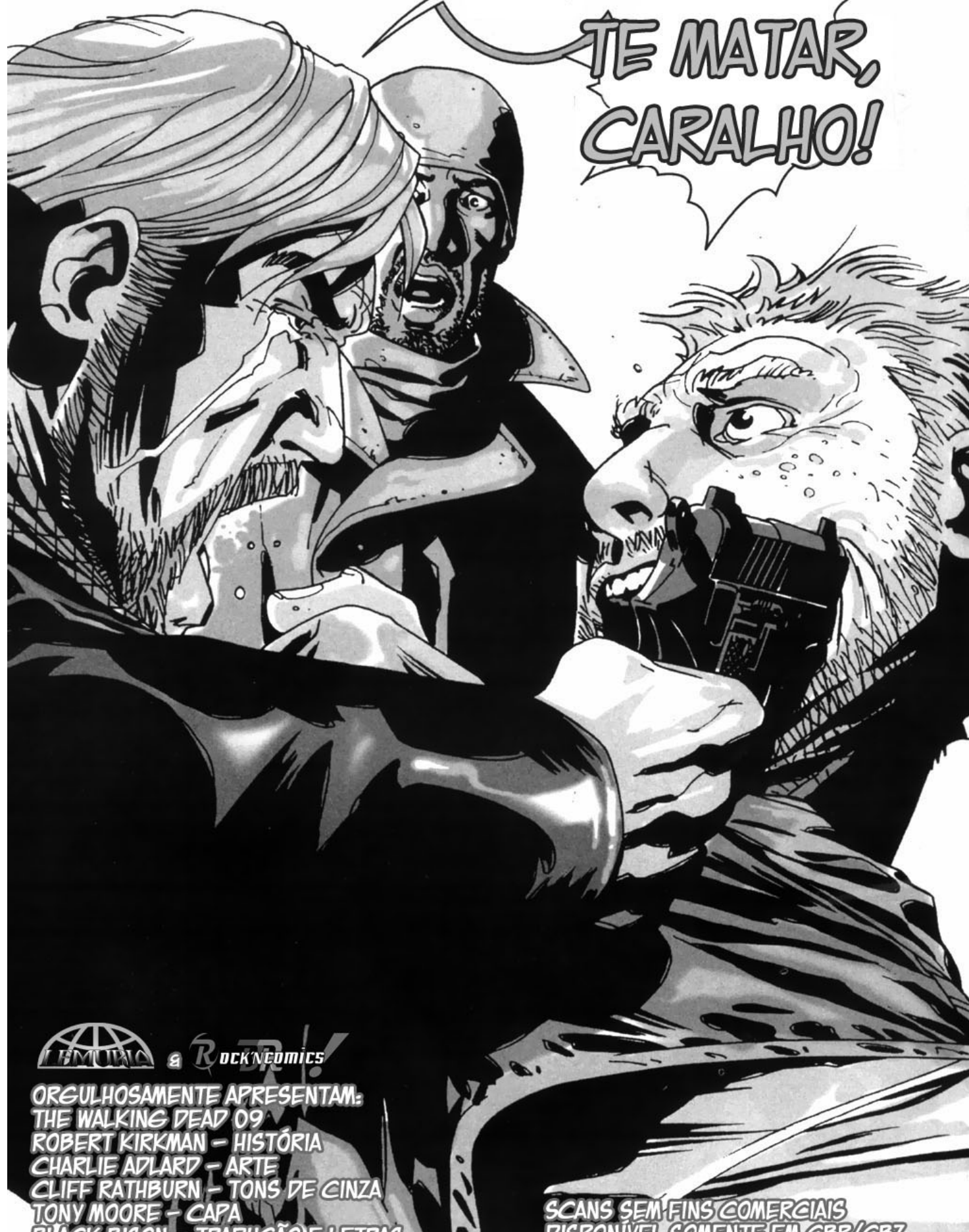
ACHO QUE HÁ ALGO À NOSSA FRENTE.





VOU
TE
MATAR!

VOU
TE MATAR,
CARALHO!



ROCKNEDMICS

ORGULHOSAMENTE APRESENTAM:

THE WALKING DEAD 09

ROBERT KIRKMAN - HISTÓRIA

CHARLIE ADLARD - ARTE

CLIFF RATHBURN - TONS DE CINZA

TONY MOORE - CAPA

BLACK PUNK - TRADIÇÃO E LETRA

SCANS SEM FINS COMERCIAIS
DISPONÍVEL COMENTE EM GBR/GBZ



IMAGECOMICS.COM



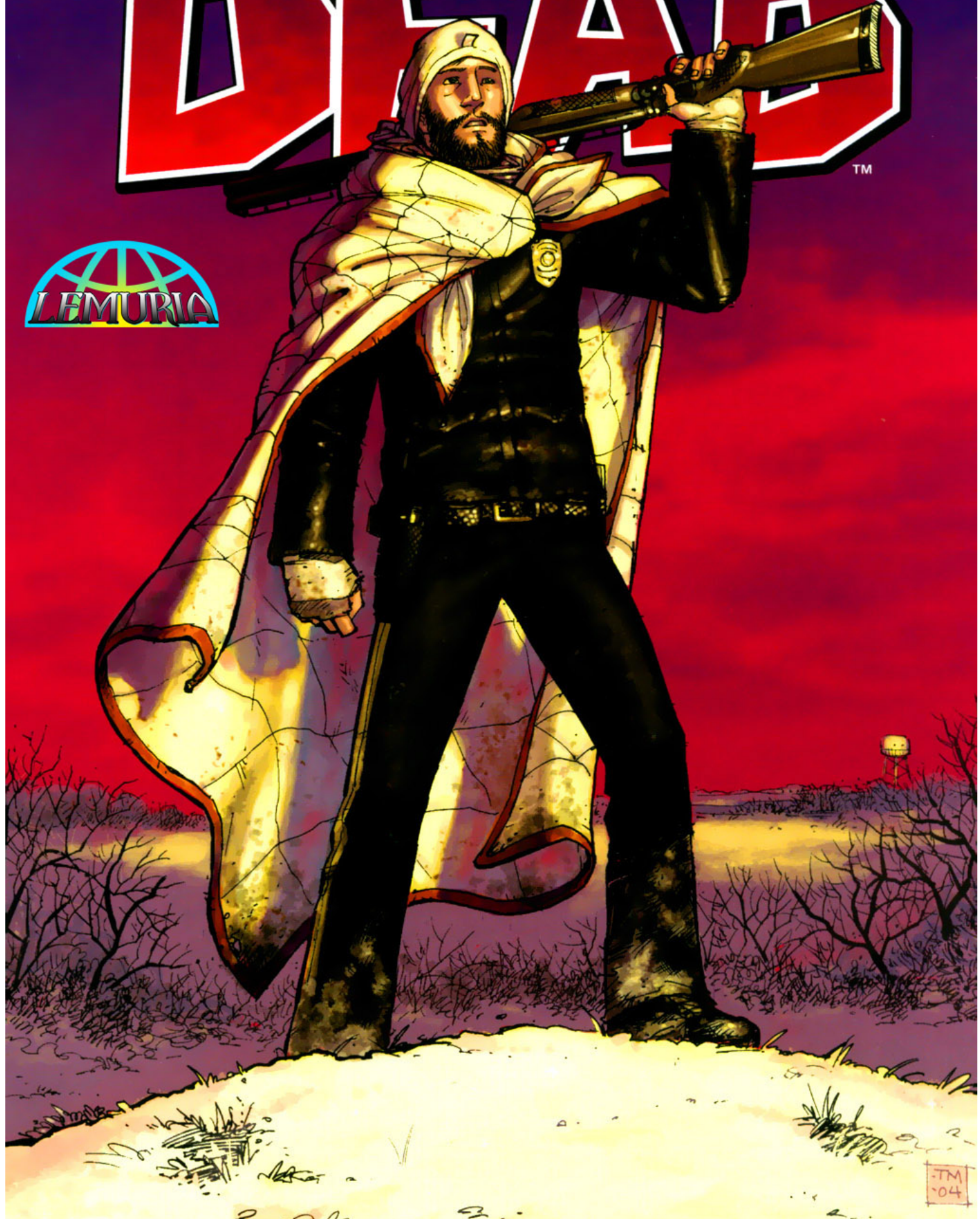
DISTRIBUÍDO POR





THE WALKING DEAD

10
JULY
\$2.95
\$3.90 CAN



TM
04



ELE
AINDA ESTÁ
RESPIRANDO,
RICK!





ELE ESTÁ RESPIRAN-
DO!? ELE ESTÁ
VIVO?!

O QUE VAMOS FAZER!?
O QUE DIABOS NÓS
DEVEMOS... O QUE
DIABOS VAMOS FAZER!?



ELE ESTÁ RESPIRANDO
MAS ESTÁ INCONSCIENTE...
PERDEU MUITO SANGUE. NÓS
PRECISAMOS FAZER ALGO PARA
PARAR O SANGRAMENTO.

DEVE
HAVER ALGO
QUE POSSAMOS
FAZER!



É, PRECISAMOS
PARAR O SANGRAMENTO. TEM UM
KIT DE PRIMEIROS SOCORROS NO
TRAILER. NÓS PRECISAMOS
LEVÁ-LO DE VOLTA
PARA LÁ.



EU... NA FAZENDA
ONDE EU VIVO... O DONO
DO LUGAR TEM UM
FILHO QUE LEVOU UM
TIRO NO PÉ.

TIROU A BALA, TRATOU BEM DO
GAROTO. ELE TRABALHA
COM OS ANIMAIS NA
FAZENDA.



VOÇÊ
ACHA QUE ELE
PODERIA AJUDAR
MEU FILHO?



ELE NÃO É
NENHUM MÉDICO, MAS
ACHO QUE ELE SABERÁ
O QUE FAZER.

O LUGAR ESTÁ
A MENOS DE 1KM...
NÓS CHEGAREMOS
LÁ BEM RÁPIDO.



MENOS DE 1KM?
EU... EU POSSO IR.
TYREESE... ME AJUDA A
ENROLÁ-LO NO MEU
CASACO.



OK,
DEVAGAR.



EU IREI PARA A
FAZENDA. VOCÊ VOLTA E
FALA PRA TODO MUNDO
O QUE ACONTECEU.
SE O LUGAR É TÃO
PERTO DAQUI,
VOCÊS DEVEM
ENCONTRAR
FACILMENTE.

É FÁCIL
ENCONTRAR?

DÁ PARA VER DA
ESTRADA... SE VOCÊS PARAREM, UM
POUCO ACIMA DE VOCÊS ESTARÁ
O NÚMERO SESSENTA E QUATRO.
ANDEM UM POUCO E ELE ESTARÁ A
SUA ESQUERDA. PELA ESTRADA É
MAIS AFASTADO, MAS VOCÊS IRÃO
ENCONTRAR FACILMENTE.



ENTÃO
VAMOS.

VÁ NA FRENTE,
EU ESTAREI
BEM ATRÁS.

TYREESE, FALA
PRA LORI QUE NÃO
HÁ NADA PARA SE
PREOCUPAR.

OKAY.





NÓS ESCUTAMOS O TIRO. VOCÊS TROUXERAM ALGO? ESTÁ TUDO B... ONDE ELES ESTÃO?

O QUE ACONTECEU. ONDE ELES ESTÃO!?



UM CARA ACHOU QUE ÉRAMOS ZUMBIS... ELE ATIROU NA GENTE! CARL FOI ATINGIDO, MAS ELE ESTÁ BEM. RICK E O TAL CARA ESTÃO LEVANDO CARL A UMA FAZENDA PARA UM OUTRO CARA AJUDÁ-LO, MAS ELE ESTÁ BEM... ELE ESTÁ APENAS... ELES VÃO...



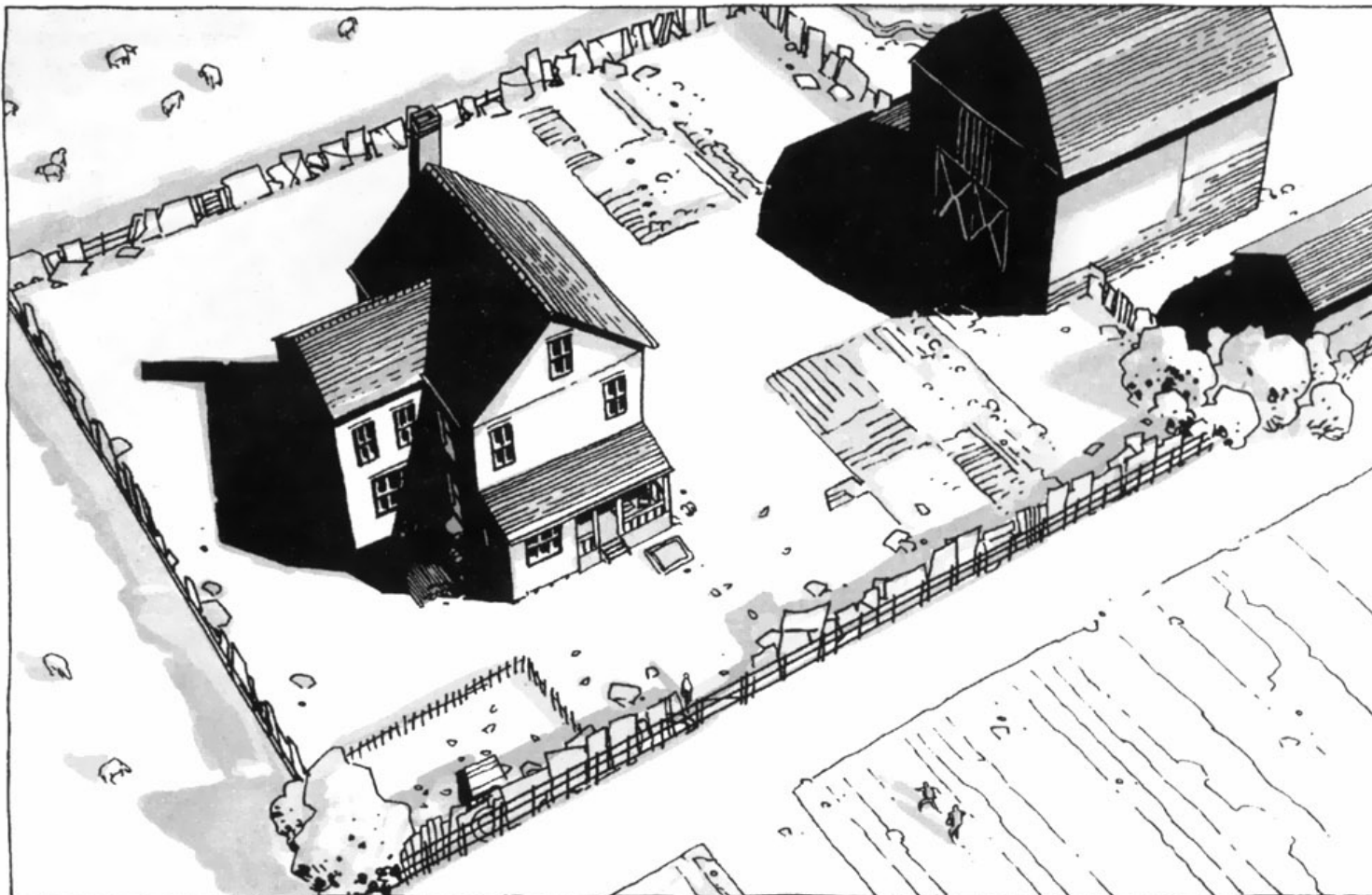
ONDE!? ONDE ELES ESTÃO!?

ONDE!?



É AO LONGO DA ESTRADA! EU SEI O CAMINHO!

VAMOS!







TEM UM CARA
CUIDANDO DELE,
PARECE SABER O QUE
ESTÁ FAZENDO.

EU ACHO QUE
ESTANCOU O
SANGRAMENTO,
PELO MENOS.



OH, RICK...
O QUE IREMOS
FAZER?



EU NÃO SEI,
LORI. EU NÃO
SEI.



JÁ CUIDEI DO GAROTO. TIREI
A BALA E PAREI O SANGRAMENTO.
ELE TEVE MUITA SORTE.
A BALA SE ALOJOU ABAIXO
DE SEU OMBRO... DEVE
TER ENTRADO EXATAMENTE
NO ÂNGULO CERTO.

SE A BALA SE DESVIASSE UM POQUINHO,
PODERIA TER IDO DIRETO EM SEU
PULMÃO... E, SE FOSSE O CASO,
EU NÃO PODERIA FAZER
NADA POR ELE.

ELE AINDA ESTÁ
INCONSCIENTE,
MAS ACHO
QUE FICARÁ BEM.
TUDO QUE PODEMOS
FAZER AGORA
É ESPERAR.



OBRIGADO,
SENHOR,
EU REAL-
MENTE...

MEU NOME É HERSHEL
GREENE. NÃO
AGRADEÇA AINDA. VOCÊ
UTILIZARIA MELHOR SEU
TEMPO REZANDO
PELO GAROTO.



JÁ FAZ ALGUM
TEMPO QUE NÃO TENHO
NENHUMA ORAÇÃO
RESPONDIDA... ENTÃO,
SURTIU QUE TEREMOS



MEU NOME É HERSEL.
ESTA É MINHA FAZENDA.
NÓS TEMOS BASTANTE COMIDA,
COLHIDA DA PRÓPRIA FAZENDA,
E MUITOS QUARTOS.
VOCÊS SÃO BEM VINDOS PARA
FICAR AQUI ENQUANTO
O GAROTO NÃO MELHORA.

AGORA,
DEIXEM-ME
APRESENTÁ-LOS
PARA OS OUTROS
QUE VIVEM AQUI.



ESTA É
LACEY, MINHA
FILHA MAIS
VELHA.



ESTE COM
RABO DE CAVALO
É MEU FILHO
ARNOLD.



ESTA
SENTADA É
MINHA FILHA,
MAGGIE.



MEU FILHO
MAIS NOVO,
BILLY.



ESSAS SÃO
RACHEL E SUSIE.
SUSIE É A DE
CABELO PRESO.

ESTE É OTIS E SUA
NAMORADA PATRICIA.
ELES VIVEM AQUI PERTO. NOSSA CASA
É MAIS **SEGURA** QUE A CASA DELES,
POR ISSO ELES FICARÃO CONOSCO
ATÉ QUE TODA ESTA CONFUSÃO
TERMINE.



É ISSO, TIRANDO
AS CRIATURAS
ANDANDO POR
AÍ LÁ FORA.

LACEY, VOCÊ
PODERIA **MOSTRAR** A ELES A
FAZENDA... PARA FICAREM FAMILIARIZADOS
COM O LUGAR? EU VOU CHECAR O GAROTO,
PARA TER CERTEZA QUE ESTÁ TUDO **BEM**.



CLARO.
TANTO FAZ...



ESTE É NOSSO
QUINTAL... SIGAM-ME,
VOU MOSTRÁ-LOS A
PARTE DOS FUNDOS.

EU... É... BILLY,
BEN E EU VAMOS
FICAR POR
AQUI MESMO.

NÃO
ESTOU COM
DISPOSI-
ÇÃO.



MAS OS GAROTOS
PODEM VIR. EU FICAREI DE
OLHO NELES, ALLEN.
ELES VÃO GOSTAR
DE VER AS VACAS.

É!
EU QUERO
VER VACAS!

TUDO BEM.
PODEM IR
COM ANDREA,
GAROTOS.





ELE PARECE TÃO TRANQUÍLO... TÃO CONTE-
TE. ESPERO QUE ESTEJA
SONHANDO COISAS BOAS E
QUE ESTEJA APROVEITANDO
O TEMPO QUE ESTÁ LONGE DE
TODA ESSA LOUCURA QUE
ESTÁ ACONTECENDO.

SE APENAS ELE
PUDESSE DORMIR ATÉ
A HORA QUE TUDO
ISSO ACABASSE...

JESUS, RICK!
NÓS NÃO QUEREMOS
QUE ELE ESTE-
JA EM COMA!

QUE COISA
HORRÍVEL
DE SE FALAR!

NÃO FOI ISSO QUE EU QUIZ
DIZER... EU... **DROGA!** EU
APENAS GOSTARIA QUE ELE
NÃO PRECISASSE PASSAR POR
TODA ESTA MERDA
COM A GENTE!

ISSO É
ERRADO?

EU... OH
DEUS, LORI... EU
ESTOU TÃO PREO-
CUPADO COM ELE.



EU TE AMO, LORI.
EU NÃO SEI SE ESTOU
FALANDO ISSO O BASTANTE,
COM TUDO QUE ESTÁ
ACONTECENDO. EU
REALMENTE TE AMO.
SEMPRE TE AMEI.

NÃO SEI
COMO PASSARIA
POR TUDO
ISSO SEM
VOCÊ.

EU
TAMBÉM
TE AMO.

TE
AMO
MUITO.



OTIS,
CERTO?

YEAH.

NÃO SEI SE
VOCÊ OUVIU
ANTES, EU
SOU TYREESE.

VOCÊ
ESTÁ
BEM?



EU NÃO MACHUCARIA UMA MOSCA...
QUERO DIZER... EU ESTAVA
CAÇANDO, MAS NÃO MATARIA
UM ANIMAL QUE NÃO FOSSE
PARA COMER. EU NÃO
SOU VIOLENTO.

E EU... EU ATIREI NO
GAROTO... EU ENTENDO
POR QUE ESSE RICK
QUERIA ME MATAR.
SE EU TIVESSE
MATADO O FILHO DELE...
EU GOSTARIA QUE
ELE ME MATASSE... EU
MERECERIA!

E NÓS AINDA
NÃO SABEMOS
SE ELE VAI
SOBREVIVER.

O QUE VOCÊ FEZ NÃO ESTÁ
CERTO, MAS VOCÊ NÃO DEVE SE
PREOCUPAR TANTO COM ISSO.
O QUE ACONTECEU, ACONTECEU.
EU ESTOU MUITO PREOCUPADO
COM CARL, MAS NÃO HÁ NADA
QUE EU OU VOCÊ POSSAMOS
FAZER AGORA.

RICK ESTEVE SOB
MUITO ESTRESSE... NÓS
TODOS ESTIVEMOS.
ACABAMOS DE FUGIR
DE UM CONDOMÍNIO QUE
ESTAVA LOTADO DE
ZUMBIS. NOSSO AMIGO
PERDEU A ESPOSA LÁ.
AGORA, NEM UMA SEMANA
DEPOIS, O GAROTO
É BALEADO.

CONDOMÍNIO? VOCÊ DEVE
ESTAR FALANDO DE WILSHIRE.
PATRICIA E EU ESTÁVAMOS LÁ
QUANDO TUDO ISSO COMEÇOU.
TODO MUNDO DESSA ÁREA QUE NÃO
CONSEGUIU IR PARA ATLANTA
DECIDIU SE ESCONDER
POR LÁ.

NA VERDADE,
PELO QUE ESTÃO
FALANDO... ATLANTA
ESTÁ MUITO
PIOR.

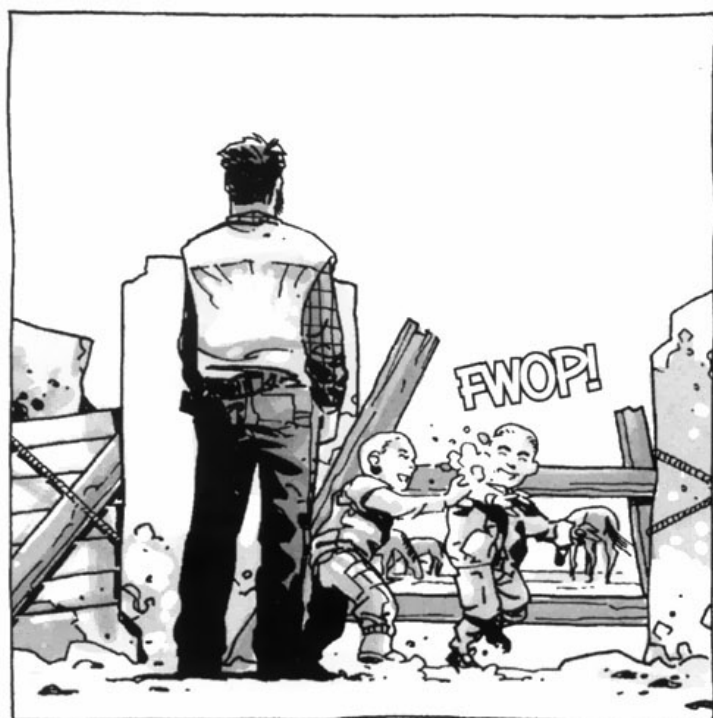
SÉRIO? EU E
PATRICIA ÍAMOS TENTAR
CHEGAR LÁ QUANDO O
VERÃO CHEGASSE... NÓS
PENSÁVAMOS QUE LÁ
ESTARÍAMOS MAIS
SEGUROS.

FOI UM DESASTRE...
NÓS NÃO TÍNHAMOS
PROTEÇÃO... QUANDO
AQUELAS COISAS
COMEÇARAM A APARECER
NÓS NÃO TÍNHAMOS
COMO PARÁ-LAS.
PATRICIA E EU
QUASE NÃO
SAÍMOS VIVOS.

NÓS NÃO TÍNHAMOS
A GUARDA NACIONAL
NOS PROTEGENDO

MERDA.







O QUÊ!? E VOCÊ ACHA QUE EU NÃO SEI COMO É PERDER ALGUÉM? EU PERDI MINHA IRMÃ! ACHO QUE SEI UM POUCO SOBRE FICAR DEPRIMIDO PELA MORTE DE ALGUÉM. EU SEI PELO QUE ESTÁ PASSANDO! TAMBÉM FIQUEI ASSIM QUANDO PERDI AMY. EU NÃO PODIA FALAR, NEM PENSAR POR DIAS... QUASE ENLOQUECI.

VOCÊ NÃO PODE TER ESTE "LUXO". BEN E BILLY PRECISAM DE VOCÊ AGORA! EU APENAS ESTAVA TENTANDO AJUDAR, SEU BABACA!



MINHA MULHER ACABOU DE MORRER!

E MINHA IRMÃ, SHANE E JIM MORRERAM! MEUS PAIS PROVAVELMENTE MORRERAM! TODOS QUE EU CONHECIA TALVEZ ESTEJAM MORTOS!

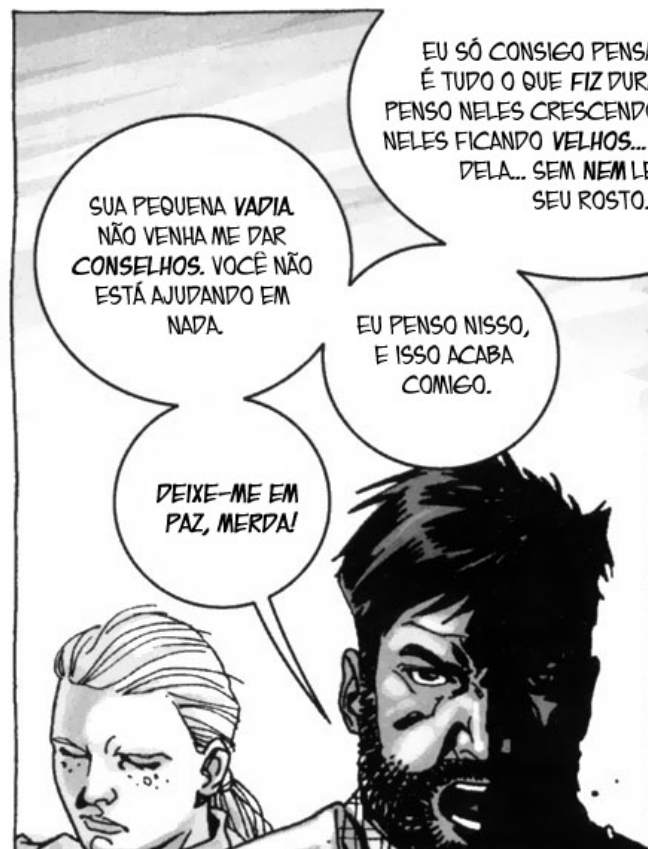


MEUS AMIGOS, MINHA FAMÍLIA, MEUS VIZINHOS, COLEGAS DE TRABALHO... TODOS!

TODOS EM NOSSO GRUPO ESTÃO LIDANDO COM ISSO. NÓS ESTAMOS RODEADOS PELA MORTE. FAZ PARTE DE NOSSA VIDA AGORA E NÃO HÁ NADA QUE POSSAMOS FAZER!

NÓS PODEMOS LIDAR COM ISSO, OU NÃO. E, NESTE MOMENTO, SEUS FILHOS PRECISAM QUE VOCÊ LIDE... E SUPERE ISSO!

ELES PRECISAM DE VOCÊ! PENSE NELES!



EU SÓ CONSIGO PENSAR NELES! É TUDO O QUE FIZ DURANTE DIAS! PENSO NELES CRESCENDO SEM A MÃE... NELES FICANDO VELHOS... ESQUECENDO DELA... SEM NEM LEMBRAR SEU ROSTO.

EU PENSO NISSO, E ISSO ACABA COMIGO.

SUA PEQUENA VADIA NÃO VENHA ME DAR CONSELHOS. VOCÊ NÃO ESTÁ AJUDANDO EM NADA.

DEIXE-ME EM PAZ, MERDA!









SOPHIA
QUERIA VER CARL.
VOCÊS SE
IMPORTAM?



PODE ENTRAR. LORI E
EU ÍAMOS PEGAR ALGO
PARA COMER. TENHO
CERTEZA QUE CARL
VAI ADORAR A
COMPANHIA.



FIQUE BEM, CARL.
DESCANSE UM POUCO
DEPOIS QUE SOPHIA E
CAROL SAÍREM.



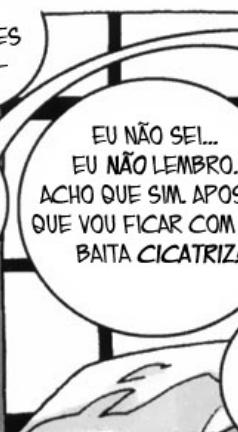
OLHE PARA
ELES.

FICAM TÃO
BONITINHOS
JUNTOS.



VAMOS
DEIXAR ELES
CONVER-
SAREM.

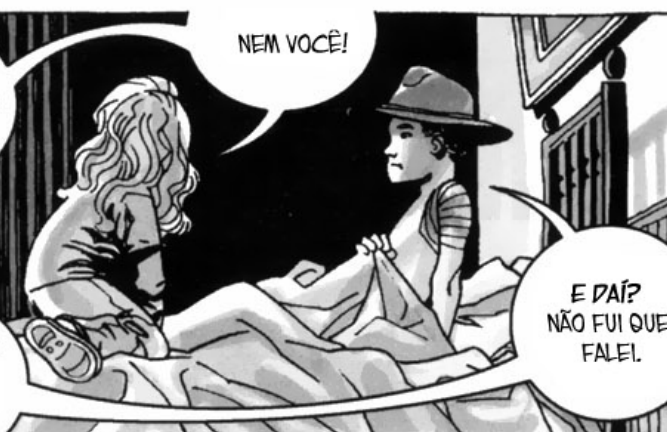
DOEU
MUITO?



EU NÃO SEI...
EU NÃO LEMBRO.
ACHO QUE SIM. APOSTO
QUE VOU FICAR COM UMA
BAITA CICATRIZ!

LEGAL...
CICATRIZ É
SEXY.

SEXY?
VOCÊ NEM SABE
O QUE ISSO
SIGNIFICA.



NEM VOCÊ!

E DAÍ?
NÃO FUI QUE
FALEI.



SEXY É
OUTRA PALAVRA
PARA BONITO...
EU ACHO.

BEM...
CICATRIZES
NÃO SÃO
BONITAS.

ESTOU
FELIZ QUE



¡SMECK!

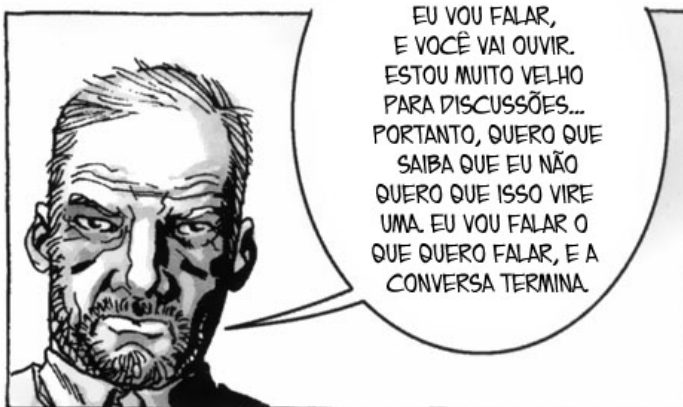


EWWW!
EÇA!



LORI?

O QUE POSSO FAZER POR VOCÊ, DALE?



EU VOU FALAR, E VOCÊ VAI OUVIR. ESTOU MUITO VELHO PARA DISCUSSÕES... PORTANTO, QUERO QUE SAIBA QUE EU NÃO QUERO QUE ISSO VIRE UMA. EU VOU FALAR O QUE QUERO FALAR, E A CONVERSA TERMINA.



RICK
É O CABEÇA DESTE GRUPO. ELE É O MAIS ESTÁVEL E SABE DISSO. POR ISSO QUE QUANDO ELE ESTÁ ASSUSTADO, NÃO SE PERCEBE... SABE-SE QUE ELE ESTÁ ASSUSTADO, MAS ELE NÃO DEMONSTRA... NÓS PRECISAMOS DISSO. NÓS PRECISAMOS DELE.



EU NÃO SEI O QUE VOCÊ FEZ COM SHANE. NÃO SEI O QUE FEZ PARA COLOCAR IDÉIAS NA CABEÇA DELE, MAS SE ESSE BEBÊ É DELE.... E NÃO DO RICK, EU SUPLICO... LEVE ISSO PARA SEU TÚMULO!

ISSO IRÁ MATÁ-LO. FALTA POUCO PARA ELE EXPLODIR. E É UMA COISA QUE NÃO QUEREMOS.

EU NÃO ESTOU ACUSANDO VOCÊ DE MERDA NENHUMA, NÃO TENTE SE DEFENDER. QUERIA APENAS MOSTRAR O QUE PENSO, E AGRADEÇO POR ME ESCUTAR.



ACHO QUE O JANTAR ESTÁ PRONTO. VAMOS COMER.





GLENN, CERTO?
ENTÃO, HUM... POR QUE
ESTAVA OLHANDO A NA-
MORADA DAQUELE RAPAZ
NEGRO O TEMPO
TODO?

VOCÊ NÃO
TIROU OS OLHOS
DELA O JANTAR
INTEIRO.

HUH?

EU VI VOCÊ
OLHANDO PARA
ELA... O QUE
QUERIA?

ANTES DE TYREESE CHEGAR...
EU ACHO QUE GOSTAVA DA
CAROL... ELA É UM POUCO
MAIS VELHA QUE EU...
MAS EU GOSTAVA
DELA.

ESTOU APENAS
UM POUCO PUTO
DE NÃO TER INVES-
TIDO NELA
ANTES.

É, ELA É
BONITA.

NÃO É POR ISSO...
QUERO DIZER...
ELA É BONITA, MAS...
EU NÃO SEI NA
SITUAÇÃO EM
QUE ESTAMOS,
NÃO TENHO
TANTA ESCOLHA.

E EU NÃO QUERO
TERMINAR SOZINHO.
QUERO DIZER...
QUERO TRANSAR
MAIS ALGUMAS
VEZES ANTES DE
MORRER, PELO
MENOS.

JESUS. EU NEM TE
CONHEÇO. DESCULPE.
EU NÃO QUERIA TER
FALADO TANTAS
BESTEIRAS.

EU TRANSO
COM VOCÊ.

SE É O
QUE VOCÊ ESTÁ
QUERENDO, EU
TRANSO COM
VOCÊ.

O QUÊ?

MEU NAMORADO MORREU... PROVAVEL-
MENTE MORREU. PRA SER HONESTA, ELE
ERA MEIO BABACA MESMO. VOCÊ É O
ÚNICO CARA QUE EU VEJO HÁ MESES
QUE NÃO É PARENTE MEU OU DAQUELE
IMBECIL DO OTIS. É COMO VOCÊ
DISSE, A GENTE NÃO TEM
MUITA ESCOLHA.

A GENTE
TEM QUE TOMAR UMA
INICIATIVA, OU VAMOS
MORRER
SOZINHOS.

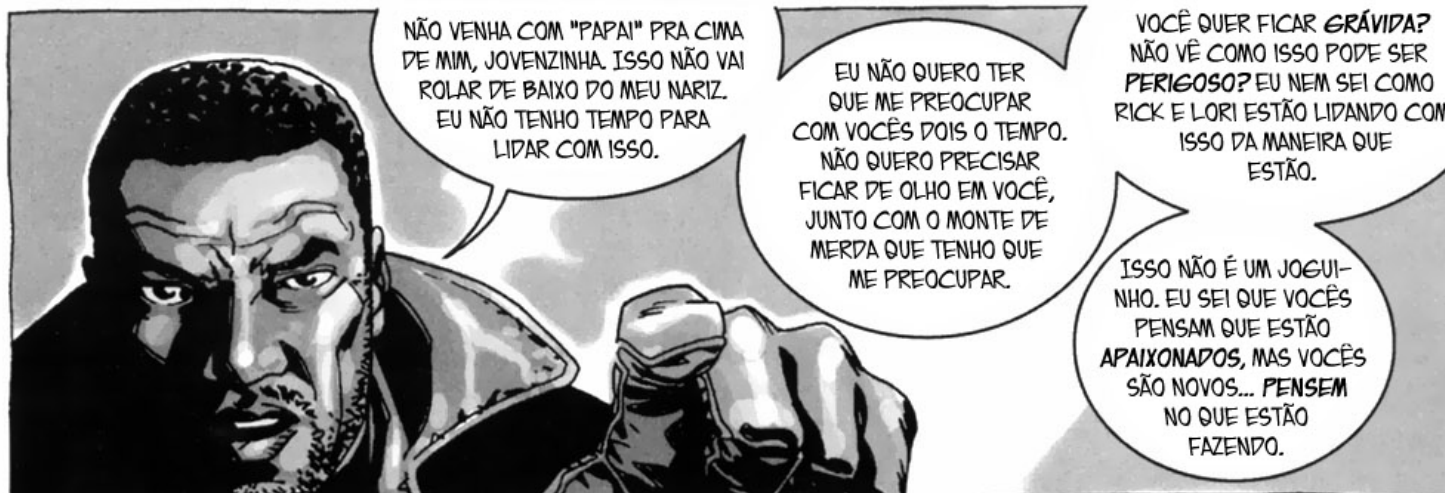
É, FAZ
SENTIDO.

ENTÃO, VAMOS



OK, GAROTOS.
PRECISAMOS
CONVERSAR.

PAAPAI!



NÃO VENHA COM "PAPAI" PRA CIMA
DE MIM, JOVENZINHA. ISSO NÃO VAI
ROLAR DE BAIXO DO MEU NARIZ.
EU NÃO TENHO TEMPO PARA
LIDAR COM ISSO.

EU NÃO QUERO TER
QUE ME PREOCUPAR
COM VOCÊS DOIS O TEMPO.
NÃO QUERO PRECISAR
FICAR DE OLHO EM VOCÊ,
JUNTO COM O MONTE DE
MERDA QUE TENHO QUE
ME PREOCUPAR.

VOCÊ QUER FICAR **GRÁVIDA**?
NÃO VÊ COMO ISSO PODE SER
PERIGOSO? EU NEM SEI COMO
RICK E LORI ESTÃO LIDANDO COM
ISSO DA MANEIRA QUE
ESTÃO.

ISSO NÃO É UM JOGUI-
NHO. EU SEI QUE VOCÊS
PENSAM QUE ESTÃO
APAIXONADOS, MAS VOCÊS
SÃO NOVOS... PENSEM
NO QUE ESTÃO
FAZENDO.



==SUSPIRO==

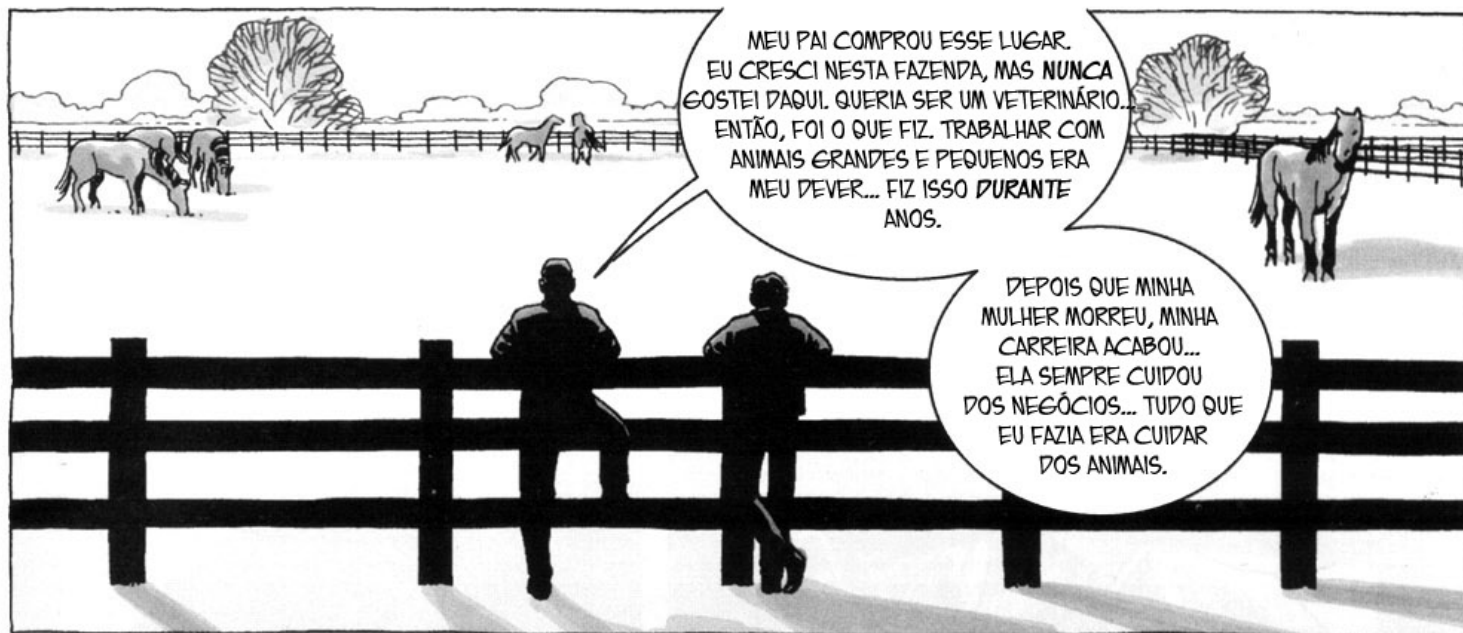
APENAS
CONTROLEM-SE.



VIU? EU FALEI
PRA VOCÊ QUE A GENTE
PRECISAVA IR EM FRENTE.
EU QUERO FICAR COM VOCÊ PARA
TODA A ETERNIDADE E NÃO QUERO
SEU PAI NO CAMINHO.

EU SEI, NÓS O
FAREMOS NA HORA
CERTA. MAS DEVEMOS
ESPERAR.

CERTO, JULIE.
ENTÃO, NÓS FARE-
MOS DO SEU JEITO...
MAS EU NÃO QUERO



MEU PAI COMPROU ESSE LUGAR.
EU CRESCI NESTA FAZENDA, MAS NUNCA
GOSTEI DAQUI. QUERIA SER UM VETERINÁRIO...
ENTÃO, FOI O QUE FIZ. TRABALHAR COM
ANIMAIS GRANDES E PEQUENOS ERA
MEU DEVER... FIZ ISSO DURANTE
ANOS.

DEPOIS QUE MINHA
MULHER MORREU, MINHA
CARREIRA ACABOU...
ELA SEMPRE CUIDOU
DOS NEGÓCIOS... TUDO QUE
EU FAZIA ERA CUIDAR
DOS ANIMAIS.



EU NÃO PUDE FAZER
MUITA COISA
SEM ELA.



LAMENTO
MUITO POR ISSO. FAZ
QUANTO TEMPO QUE ELA
MORREU?



JÁ FAZ QUASE SEIS ANOS. ERA DESE-
JO DO MEU PAI, QUE EU VOLTASSE E
TRABALHASSE NA FAZENDA.

PARECEU A COISA
CERTA A SE FAZER.



EU ESTOU NISSO HÁ CINCO
ANOS AGORA. É UM TRABALHO HONESTO.
EU POSSO VER POR QUE MEU PAI AMAVA
TANTO ISSO. NÃO HÁ NADA COMO VIVER
DA TERRA... SE MANTER POR SI PRÓPRIO...
SABENDO EXATAMENTE DE ONDE TODO
O PEDAÇO DE ALIMENTO QUE
VOCÊ COME VÊM.

E VEM BEM
A CALHAR, DEVIDO
OS RECENTES
INFORTÚNIOS.

COM CERTEZA
PARECE QUE VOCÊ

VOCÊ É BEM VINDO PARA APROVEITÁ-LO,
ENQUANTO CARL SE RECUPERA.
EU RECOMENDO FICAR
POR AQUI ENQUANTO ISSO.
NÃO SERIA BOM PARA
ELE SAIR AGORA...

NÓS NÃO TEMOS
MUITO ESPAÇO NA CASA,
VOCÊ VAI PRECISAR
CONTINUAR DORMINDO NO
SEU TRAILER, MAS NÓS
TEMOS MUITA COMIDA, E DURAN-
TE O DIA VOCÊ NÃO VAI PRECI-
SAR SE PREOCUPAR COM
SUA SEGURANÇA.

E QUANTO AO CELEIRO?
PODERÍAMOS DORMIR LÁ?
A MAIORIA DE NÓS ESTÁ
CANSADO DE TER QUE
DORMIR NO
TRAILER.

O CELEIRO?
VOCÊ NÃO VAI
QUERER ENTRAR LÁ,
ACREDITE.

É ONDE
DEIXAMOS TODOS
OS NOSSOS
MORTOS.

LEMURIA e **Rocky** **com**
ORGULHOSAMENTE

APRESENTAM

WALKING DEAD 10

ROBERT KIRKMAN: ESTÓRIA

CHARLES ADLER: DESENHOS

CLIFF RATHBURN: TONS DE CINZA

TONY MOORE: CAPA

BLAHSTER: TRADUÇÃO

BLACK BISON: LETRAS

RESIN(DCP): SCANS

SCANS SEM FINS COMERCIAIS



RockNComics!

IMAGECOMICS.COM

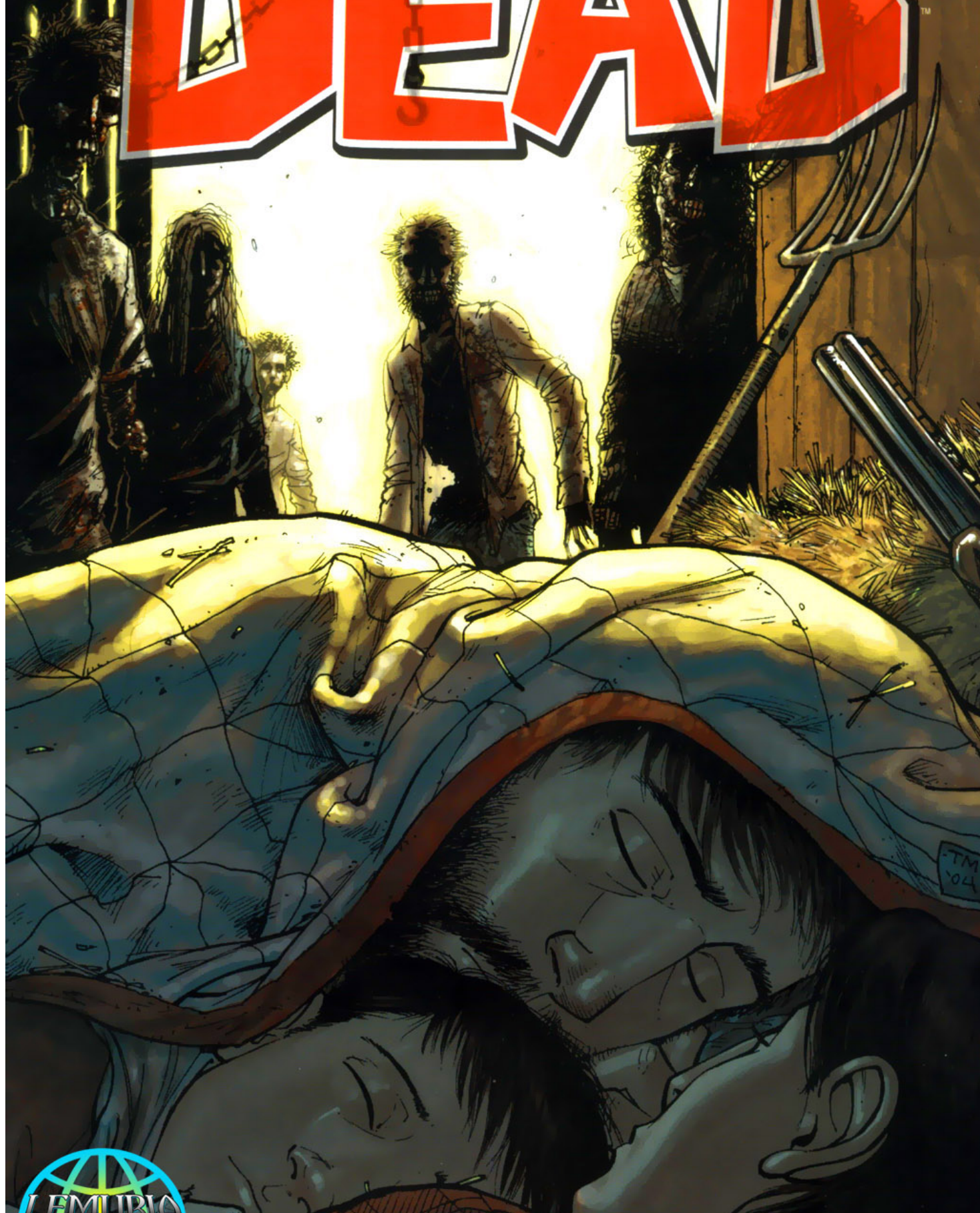


D
C
P



THE WALKING DEAD

11
AUG
\$2.95
\$3.90 CAN



"NOSSOS
MORTOS"?!
O QUE QUER
DIZER COM "NOSSOS
MORTOS"?



VOCÊ SABE...
OS MORTOS...
TODAS ESSAS
PESSOAS QUE ESTÃO
ANDANDO POR AÍ
QUANDO NÃO DEVERIAM
ESTAR, E QUE ESTÃO
NOS CAUSANDO
TANTOS PROBLEMAS.



E VOCÊ
ESTÁ MANTENDO ESSAS...
COISAS, NO CELEIRO...
NA SUA PROPRIEDADE,
PERTO DE ONDE
VOCÊ DORME?



SIM, NÓS
ESTAMOS MANTENDO-OS
NO CELEIRO ATÉ DESCO-
BRIRMOS UMA MANEIRA DE
AJUDÁ-LOS. O QUE
VOCÊ ANDOU FAZENDO
COM ELES?

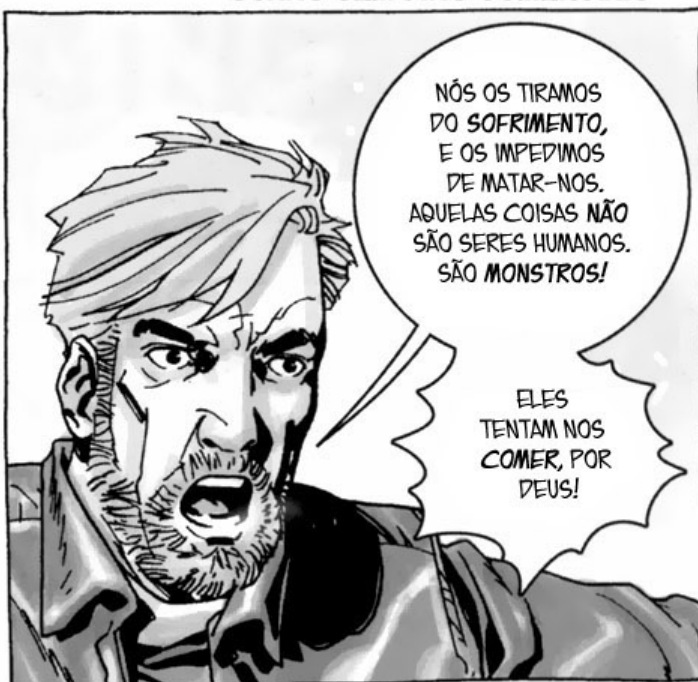


O QUE ACHA
QUE ANDEI FAZENDO?
VOCÊ MESMO DISSE QUE ELES
DEVERIAM ESTAR MORTOS. ATIRAR
NA CABEÇA DELES RESOLVE
ESTE PROBLEMA.

NÓS
ESTIVEMOS
MATANDO-
-OS.



THE WALKING DEAD 11
ROBERT KIRKMAN: HISTÓRIA
CHARLIE ADLARD: ARTE
CLIFF RATHBURN: TONS DE CINZA
TONY MOORE: CAPA
BLAHSTER: TRADUÇÃO
BLACK BISON: LETRAS
RESIN: SCANS



VOCÊ NÃO SABE O MOTIVO! VOCÊ NEM SABE O QUE HÁ DE ERRADO COM ELES. NINGUÉM SABE. NÓS NÃO SABEMOS DROGA NENHUMA DO QUE ACONTECEU.



EU SEI QUE ESSAS COISAS ESTÃO TENTANDO NOS MATAR... E QUANTO MENOS DELES EXISTIREM LÁ FORA, MAIS SEGURO SERÁ! E EU SEI QUE NÃO É INTELIGENTE TER UM MONTE DELES AMONTADO TÃO PRÓXIMO DE SUA CASA!





NÓS DEVERÍAMOS IR A ESTE CELEIRO AGORA E ATIRAR NA CABEÇA DE CADA UM DELES. NÃO É SEGURO ELES ESTAREM AQUI! NÓS PRECISAMOS MATÁ-LOS ANTES QUE ELES NOS MATEM!



MEU FILHO ESTÁ LÁ, MERDA!

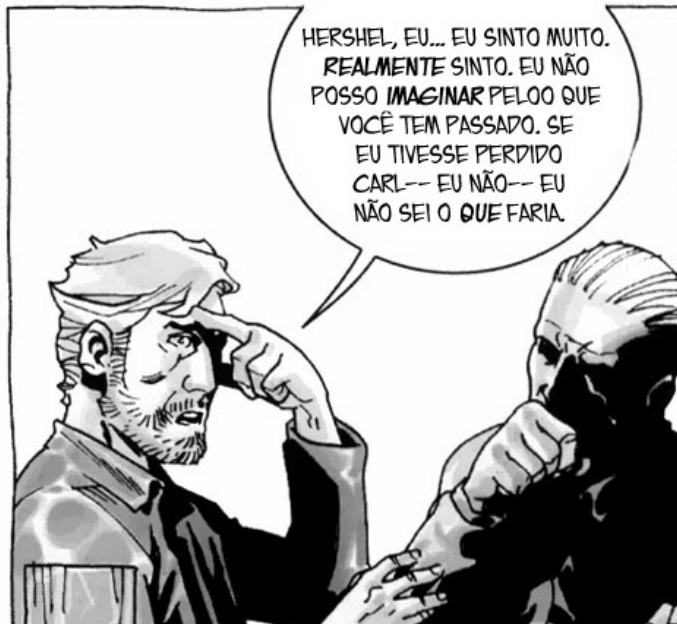


SEU FILHO?

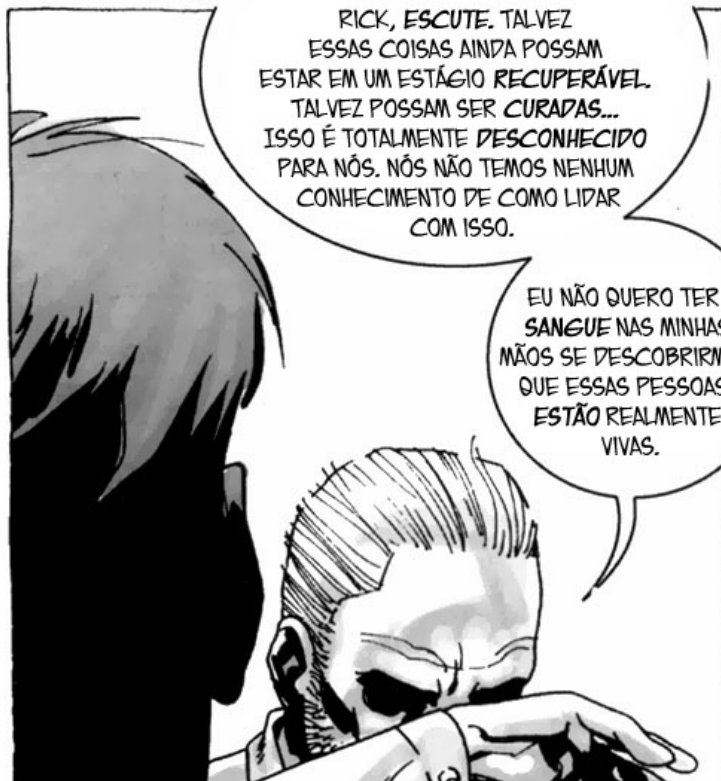
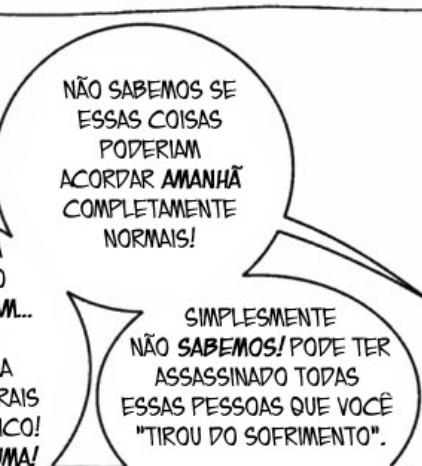
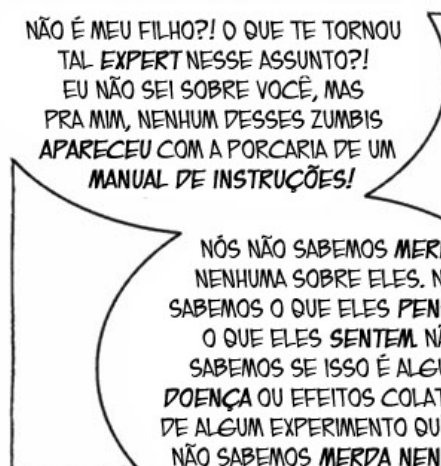


SHAWN FOI MORDIDO. ACONTECEU ANTES DE COLOCARMOS A CERCA AO REDOR DA CASA. EU... EU NÃO PUDE AJUDÁ-LO E ELE MORREU DEPOIS DE ALGUNS DIAS... E SE TRANSFORMOU EM UM DELES.

EU NÃO SEI MAIS O QUE FAZER. ENTÃO EU O COLOQUEI NO CELEIRO. ELE TENTOU NOS ATACAR... PARA NOS MATAR. MAS EU NÃO PUDE MATÁ-LO... EU NÃO TIVE FORÇAS PARA FAZÊ-LO, QUANDO ACHAMOS OUTROS... NÓS OS MANTEMOS ALI TAMBÉM.



HERSHEL, EU... EU SINTO MUITO. REALMENTE SINTO. EU NÃO POSSO IMAGINAR PELOO QUE VOCÊ TEM PASSADO. SE EU TIVESSE PERDIDO CARL-- EU NÃO-- EU NÃO SEI O QUE FARIA.







ALLEN?



VOCÊ
ESTÁ
BEM?



EU NÃO SEI, RICK.
JÁ FAZ UM TEMPO QUE NÃO
TENHO UMA REFERÊNCIA DO
QUE É "ESTAR BEM".



POR QUANTO
TEMPO VAI FICAR
AQUI FORA? ESTÁ
BEM FRIO.



NÃO CONSIGO DORMIR LÁ DENTRO,
VOCÊ SABE. EU SENTO E PENSO COMO
NÓS DOIS DORMÍAMOS, EM FRENTE AO
SOFÁ. E AGORA ELA NÃO
ESTÁ MAIS LÁ.

EU NÃO
CONSIGO
PARAR DE
PENSAR
NELA.



NA NOITE PASSADA...
EU JURO QUE ESCUTEI DONNA
FALANDO COMIGO. ESTAVA LÁ DEITADO
TENTANDO DORMIR E ELA NÃO PARAVA
DE DIZER "CUIDE DOS NOSSOS
FILHOS". ERA CLARO COMO DIA...
COMO SE ELA ESTIVESSE
SENTADA AO MEU LADO.

ACHO QUE ESTOU
FICANDO LOUCO.



VOCÊ VAI
SUPERAR ISSO,
CARA. NÃO SE
PREOCUPE.

EU NÃO SEI CARA...
ÀS VEZES...
EU PENSO SOBRE
O QUANTO EU
QUERO MORRER.
E ISSO...
ME ASSUSTA.

EU AMO
MEUS FILHOS... EU
SEI QUE ELES
PRECISAM DE MIM,
MAS ÀS VEZES
EU PENSO QUE
SERIA MAIS
FÁCIL, SABE.

PRECISA COLOCAR A CABEÇA
NO LUGAR, ALLEN. VOCÊ TEM TODO O
DIREITO DE ESTAR TRISTE, PODE TER
CERTEZA... MAS VOCÊ TEM QUE
ESTAR FIRME E FORTE PARA SEUS
FILHOS. ELES PRECISAM
DE VOCÊ.

VOCÊ NÃO...

OH, HÃ...
EI CARAS. EU
NÃO CONSEGUI
DORMIR.
ESTOU SAINDO
PARA... TOMAR
UM AR.

CUIDADO GLENN.
TÁ BEM ESCURO
AÍ FORA.

NÃO SE
PREOCUPE RICK.
EU NÃO VOU MUITO
LONGE.

ENTENDO
O QUE DIZ, RICK. MAS
É DIFÍCIL. É TUDO
TÃO DIFÍCIL,
MERDA.

EU SEI,
ALLEN...
NADA MAIS
É FÁCIL.

NADA.

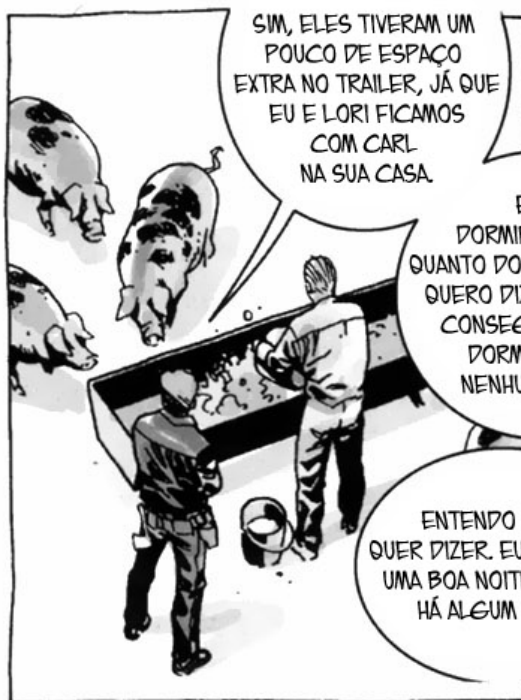


BOM DIA,
HERSHEL.



OH, OLÁ.
BOM DIA.

TODO
MUNDO DORMIU
BEM ESSA
NOITE?



SIM, ELES TIVERAM UM
POUCO DE ESPAÇO
EXTRA NO TRAILER, JÁ QUE
EU E LORI FICAMOS
COM CARL
NA SUA CASA.

ELES
DORMIRAM TANTO
QUANTO DORMEM SEMPRE,
QUERO DIZER, NÓS NÃO
CONSEGUIMOS MAIS
DORMIR MUITO,
NENHUM DE NÓS.

ENTENDO O QUE
QUER DIZER. EU NÃO TENHO
UMA BOA NOITE DE SONO
HÁ ALGUM TEMPO.

NÃO CONSIGO IMAGINAR COMO
CONSEGUIRAM VIVER NAQUELE ACAM-
PAMENTO DE VOCÊS. EU JÁ NÃO ME
SINTO SEGURO DORMINDO NEM NA
MINHA PRÓPRIA CASA.



ESCUITA, CARA... QUERIA ME
DESCULPAR PELO QUE HOVE ONTEM
À NOITE. EU REALMENTE NÃO QUERIA ME
METER NAS SUAS COISAS. ANDO MEIO
AGITADO DEPOIS QUE CARL FOI
BALEADO E ESTAVA MUITO
NERVOSO.



ENTENDO.
TODOS NÓS
ESTAMOS NERVOSOS.
É NATURAL. EU NÃO LEVEI
COMO UMA OFENSA.



MESMO ASSIM, EU QUERIA QUE VOCÊ
SOUBESSE QUE ESTOU MUITO AGRADE-
CIDO POR TUDO QUE FEZ POR CARL,
E POR NOS TER DEIXADO
FICAR POR AQUI.







SOPHIA ESTÁ LÁ DENTRO FALANDO COM CARL DE NOVO. EU JURO... MAIS ALGUNS ANOS E IREMOS PRECISAR FICAR DE OLHO NESSES DOIS. ELES TÃO SE DANDO BEM DEMAIS PARA A IDADE QUE TÊM.

EI, ONDE PEGOU ISSO?



OH, O LIVRO? A FILHA MAIS VELHA DE HERSHEL, LACEY, TEM UMA GRANDE COLEÇÃO. EU NÃO HAVIA PERCEBIDO O QUANTO LER ME FAZIA FALTA. É MEIO ENGRAÇADO COMO NÃO PERCEBEMOS MAIS AS COISAS QUE SENTIMOS FALTA.

FALE POR SI PRÓPRIA... EU MATARIA PARA ASSISTIR A UM JOGO DOS VIKINGS. TENHO PENSADO NISSO POR SEMANAS.

EU TAMBÉM ADORARIA SABER COMO OS RAIDERS ESTÃO. SE EXISTE ALGUM TIME QUE PODERIA SOBREVIVER A TUDO ISSO... ELES SÃO ESSE TIME.

EI, ESCUTE... CHRIS E JULIE IRÃO ATIRAR CONOSCO HOJE MAIS TARDE, CERTO? VOCÊ VAI PERMITIR QUE ELES CARREGUEM AS ARMAS O TEMPO TODO?



EU NÃO SEI, CARA. EU QUERO QUE ELES ESTEJAM E SE SINTAM SEGUROS, MAS NÃO ACHO QUE ESTEJAM PRONTOS PARA CARREGAR AS ARMAS POR AÍ O TEMPO TODO. MAIS ALGUMAS SESSÕES DE TREINO, E ACHO QUE ELES PODERÃO... MAS MESMO ASSIM NÃO SEI SE ME SENTIREI CONFORTÁVEL COM ISSO.

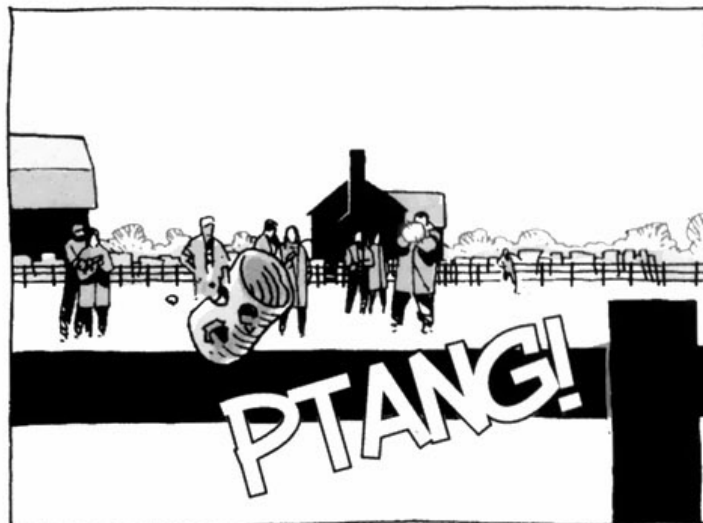
ELES SÃO ADOLESCENTES... NÃO SEI O QUE SE PASSA NA CABEÇA DELES.



ENTENDO. VIU O QUE IREMOS PASSAR COM NOSSOS FILHOS NO FUTURO, CAROL?

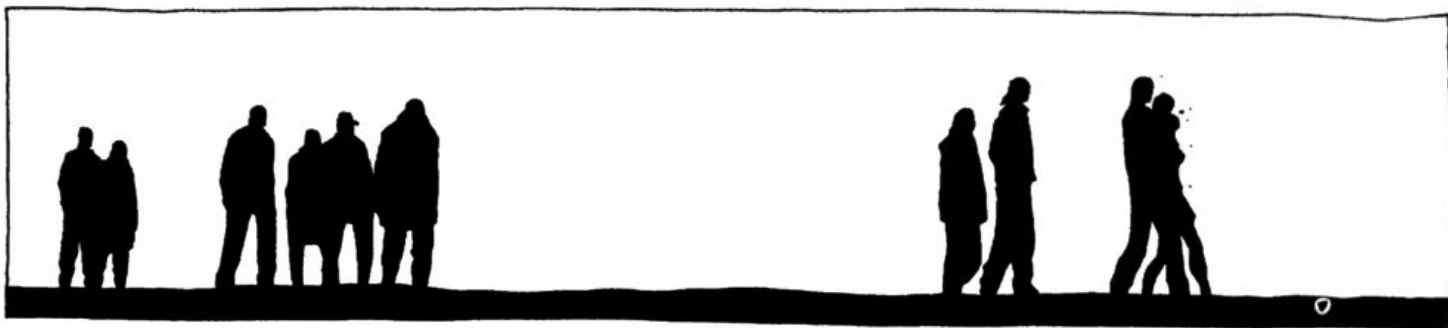


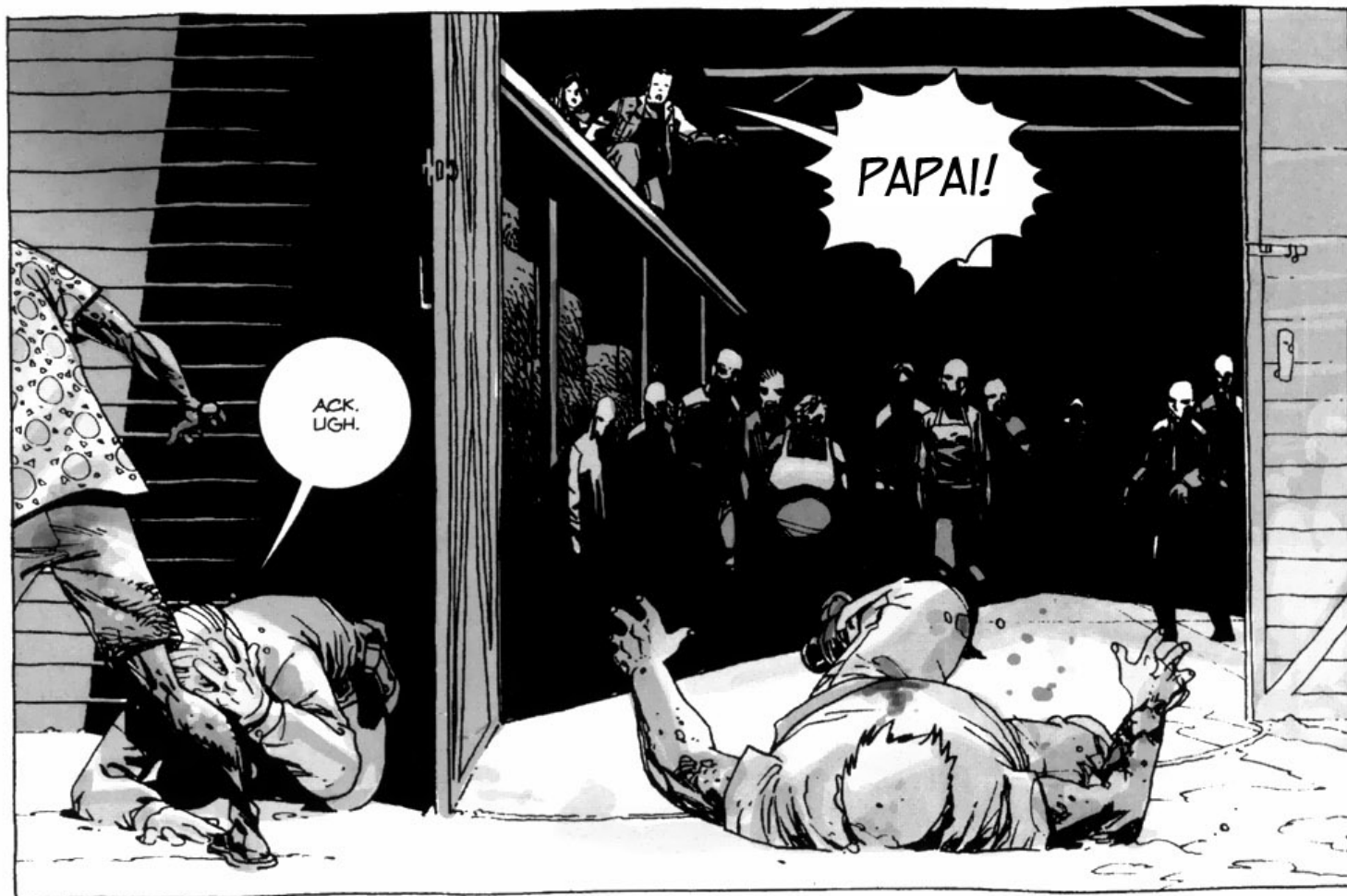
NÃO EU. QUANDO CONVERSO COM SOPHIA PARECE QUE ELA JÁ ATINGIU SEUS VINTE ANOS DE IDADE.









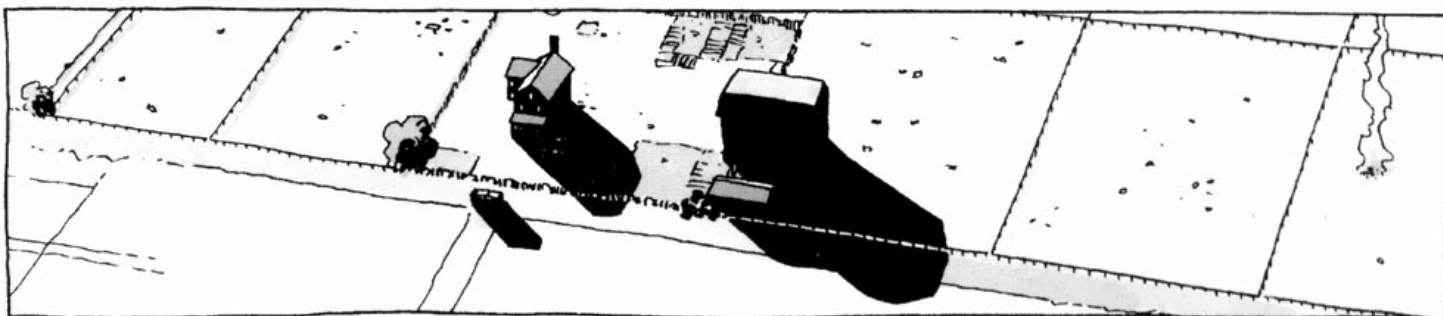














PAI. O SENHOR GRIMES NÃO
PEGOU NOSSAS ARMAS DE VOLTA DEPOIS DO
TREINAMENTO DE TIROS. EU NÃO QUERO QUE
FIQUE BRAVO CONOSCO, POR ESTARMOS
COM ELAS... POR ISSO, ENTRE-
GAREMOS AO SENHOR.

RICK TEM
MUITO O QUE
PENSAR HOJE,
JULIE. EU VOU...

QUER SABER? FIQUEM COM ELAS.
ESTARÃO SEGUROS ASSIM. APENAS
NÃO QUERO VER VOCÊS SEGURANDO
ELAS O TEMPO TODO. A NÃO
SER QUE HAJA UMA EMERGÊNCIA,
AS MANTENHAM
GUARDADAS.



OKAY.



FINALMENTE. ACHEI
QUE ESSE BABACA NUNCA
IRIA DEIXAR A GENTE
CARREGAR AS ARMAS.

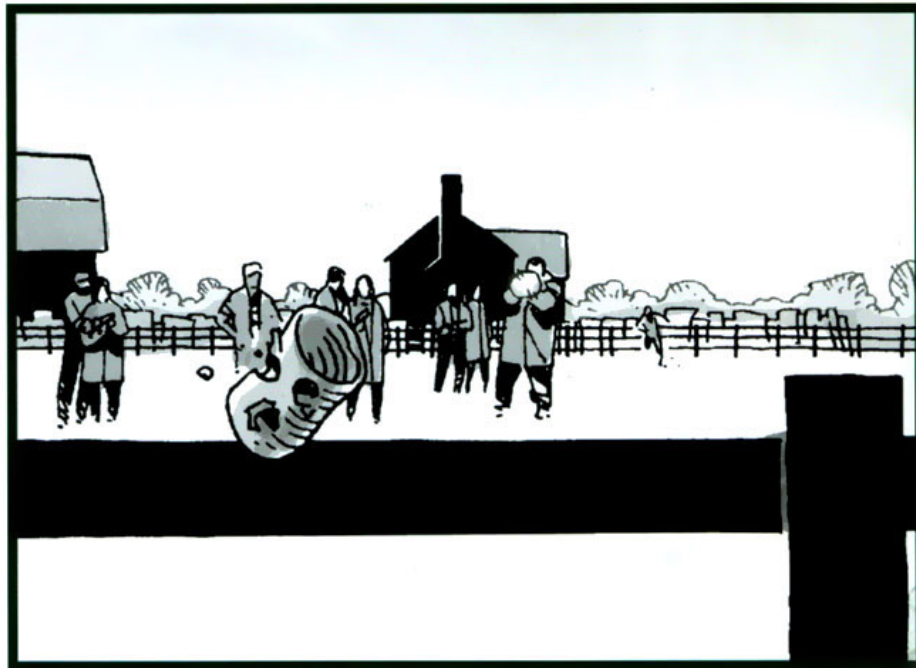
VAI SER TÃO
MAIS FÁCIL
AGORA.



SIM. AGORA NÓS
FAREMOS O COMBINADO,
ASSIM QUE CHEGAR A HORA
CERTA. TE AMO, CHRIS.

EU TAMBÉM
TE AMO.





IMAGECOMICS.COM



ROCKNCOMICS!

DCT



THE WALKING DEAD

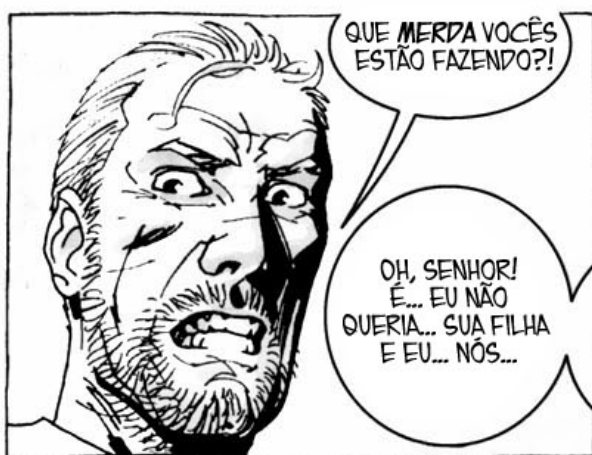
12

SEPT
\$2.95
\$3.75 CAN



KIRKMAN
ADLARD







E VOCÊ!
O QUE ESTÁ FAZENDO,
MAGGIE? NÃO FAZ NEM
24 HORAS QUE LACEY, ARNOLD
E SHAWN MORRERAM E JÁ ESTÁ
FAZENDO ISSO?

VOCÊ ME
DÁ NOJO!

HEY!



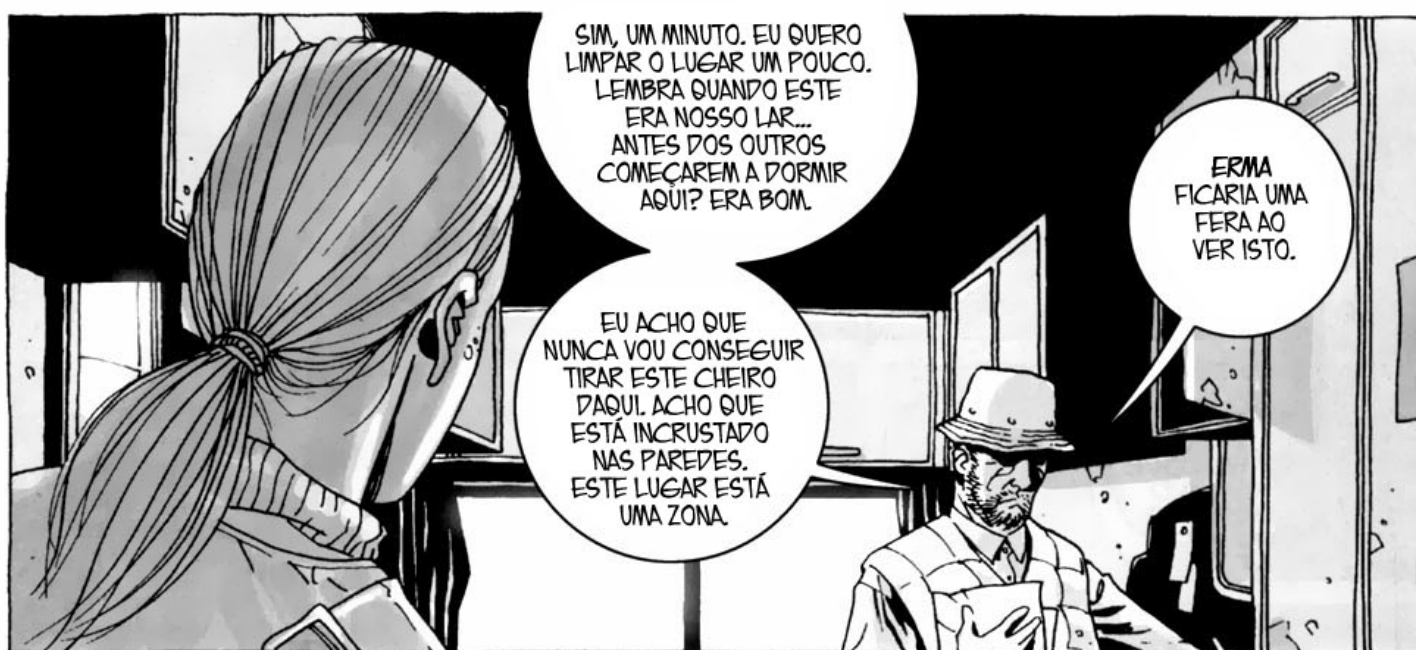
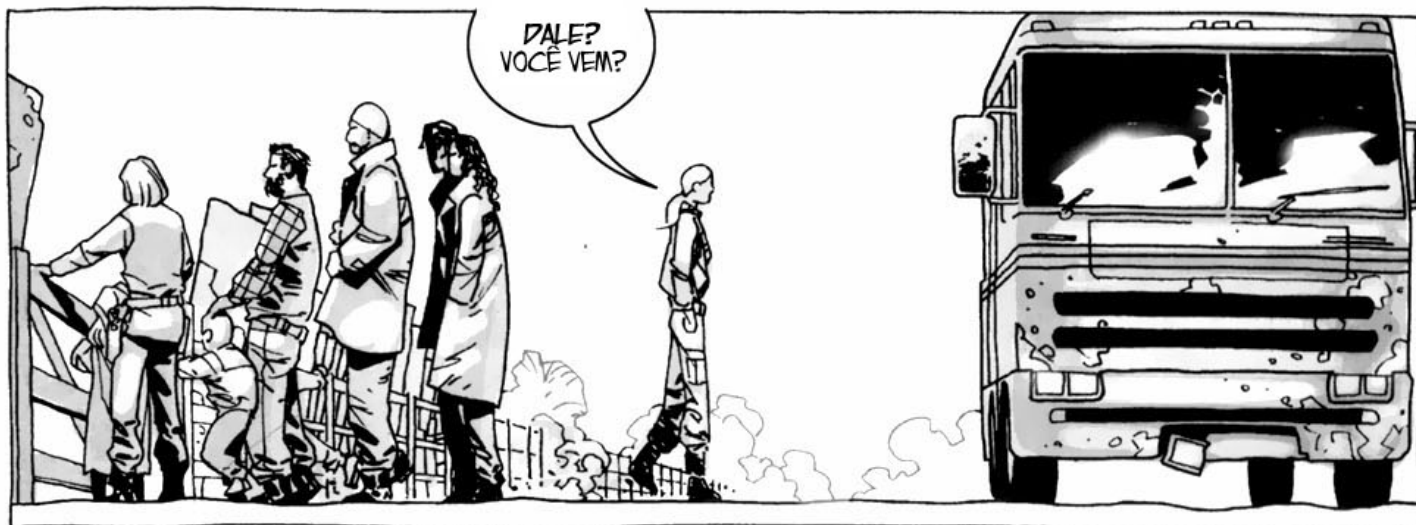
GLENN E EU
NOS AMAMOS, PAPAI.
QUERIA TER DITO ANTES,
MAS NÃO PUDE!
NÓS NOS AMAMOS E
NÃO TEM NADA QUE
POSSA FAZER
SOBRE ISSO.

JÁ TENHO
19 ANOS! IDADE O
SUFICIENTE PARA
FAZER AQUILO
QUE QUISER!

ELE DORMIU AQUI ESTA
NOITE PORQUE EU PEDEI.
EU... EU APENAS... EU
NUNCA DORMI SOZINHA
NESTE QUARTO ANTES!

EU NÃO PODIA... NÃO
COM LACEY MORTO.
PRECISAVA DE ALGUÉM
AQUI, COMIGO.







NÃO ACHO QUE
VAMOS TERMINAR ISSO
HOJE. REALMENTE NÃO
VAMOS. DESCULPE-ME,
CARA... MAS ACHO
QUE VOCÊ VAI DORMIR
MAIS ALGUMAS NOITES
NO TRAILER.

É O QUE PARECE.
MAS, SABER QUE
EU VOU SAIR
DAQUELE TRAILER
LOGO, É O QUE ME
MANTERÁ
TRABALHANDO.



CALMA AÍ CARA.
NÓS TERMINAREMOS DE
LIMPAR ESTE CELEIRO
EM ALGUNS ANOS...

MAS É
AÍ, ALLEN,
COMO VOCÊ
TÁ?

ESTÁ
BEM?



NÃO, RICK... E EU
PROVAVELMENTE
NUNCA VOU ESTAR, MAS
TUDO BEM. ESTOU
MANTENDO A CABEÇA
NO LUGAR, PARA AS
CRIANÇAS. DONNA IRIA
QUERER ISTO.



SABE... DONNA TINHA OITO ANOS A
MAIS QUE EU. ERA MAIS EXPERIENTE...
TINHA A CABEÇA NO LUGAR...
SEMPRE SABIA O QUE FAZER, OU
CONSEGUIA ME CONVENCER
QUE SABIA. NÃO SEI COMO VOU
CONSEGUIR VER MEUS FILHOS
CRESCENDO SEM ELA.
EU REALMENTE NÃO SEI
O QUE VOU FAZER. MAS
SEI QUE VOU TENTAR.

VOU FAZER O
MEU MELHOR.

POR ELA.



SE ARREPENDEU DE PERGUNTAR?

TIRANDO ALGUMAS COISAS... O ESTRESSE DA GRAVIDEZ DE MINHA ESPOSA... EU ESTOU BEM. ESTOU COM MINHA MULHER E FILHO... ESTAMOS A SALVO... NÃO TENHO MUITO DO QUE RECLAMAR.

NÃO... SIM... NÃO EXATAMENTE. EU APENAS NÃO SEI O QUE DIZER PRA VOCÊ AGORA.



NÃO POSSO FINGIR QUE SEI PELO QUE VOCÊ ESTÁ PASSANDO... NÃO POSSO DIZER, "É, EU SEI COMO VOCÊ SE SENTE." POR QUE NÃO SEI SIMPLEMENTE NÃO SEI O QUE DIZER.



VOCÊ NÃO PRECISA DIZER NADA, RICK.

NÃO VAI CONCERTAR O QUE ACONTECEU. NÃO VAI ME FAZER SENTIR MELHOR. EU SEI QUE VOCÊ SE IMPORTA. JÁ É O SUFICIENTE.



OK. EU ENTENDO.

EU...



MERDA! QUE IDIOTICE!

NÓS ESTAMOS LIMPANDO ESTE LUGAR PARA VIVER AQUI?! NÓS VAMOS VIVER EM UM CELEIRO PELO RESTO DE NOSSAS VIDAS?!

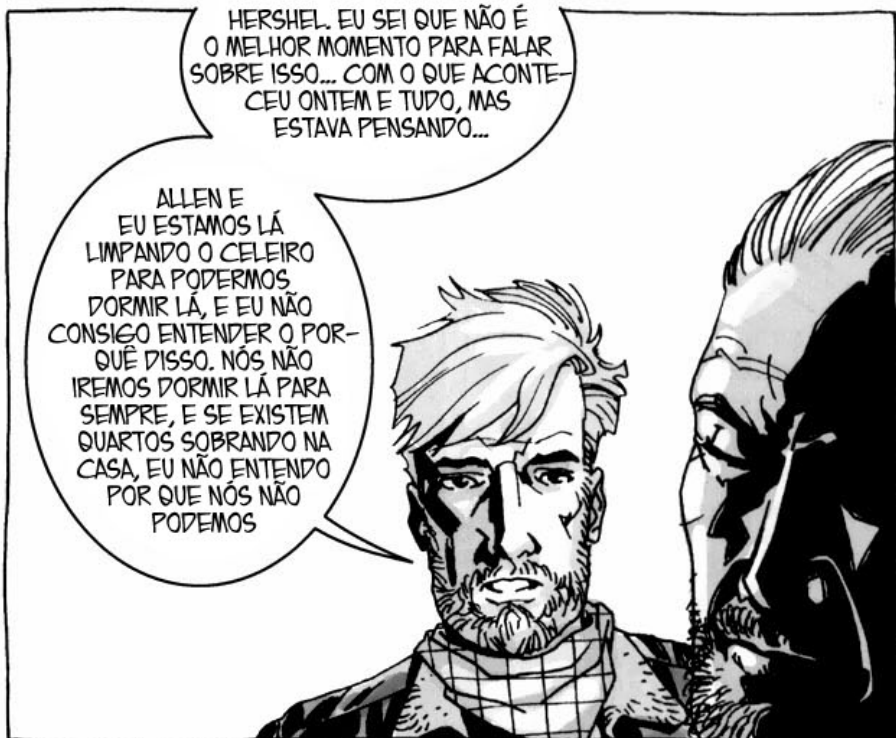


HERSHEL PODERIA SER MAIS RAZOÁVEL. EU SEI QUE ELE PERDEU DOIS DE SEUS FILHOS... MAS SE EXISTE LUGAR SOBRANDO NA CASA EU NÃO VEJO POR QUE NÓS NÃO PODEMOS FICAR TODOS LÁ.

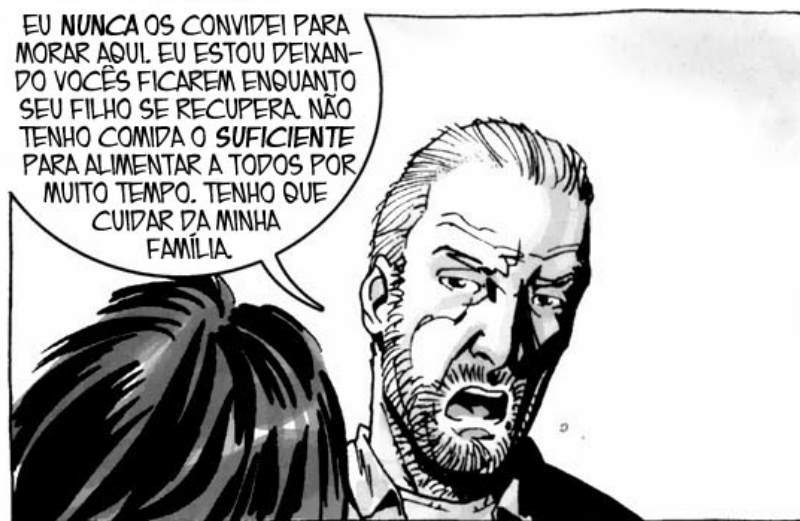
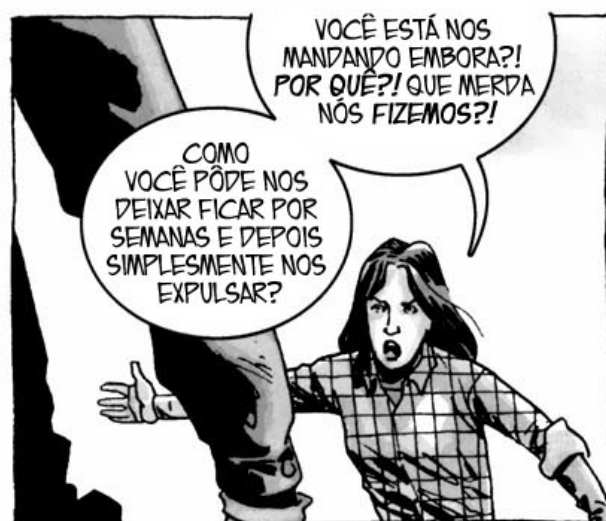
ELE ESTÁ DEIXANDO EU E LORI DIVIDIR AQUELE QUARTO COM CARL... VOCÊ E SEUS FILHOS PODERIAM DORMIR LÁ COM AGENTE... SE TIVESSE APENAS MAIS UM QUARTO, DIVIDIR DOIS QUARTOS ENTRE NÓS SERIA MUITO MELHOR QUE DORMIR EM UM CELEIRO.



VOU FALAR COM HERSHEY.









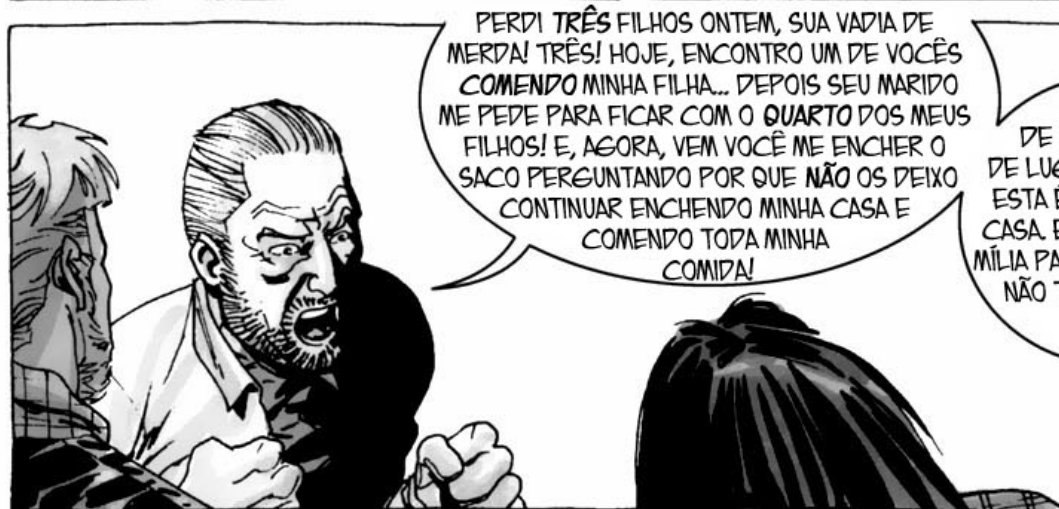
AGORA
CHEGA!



NÃO ENCOSTE A
PORRA DA MÃO
EM MIM!



VOCÊ IA ME
BATER?! QUE MERDA
HÁ DE ERRADO
COM VOCÊ?!



PERDI TRÊS FILHOS ONTEM, SUA VADIA DE
MERDA! TRÊS! HOJE, ENCONTRO UM DE VOCÊS
COMENDO MINHA FILHA... DEPOIS SEU MARIDO
ME PEDE PARA FICAR COM O QUARTO DOS MEUS
FILHOS! E, AGORA, VEM VOCÊ ME ENCHER O
SACO PERGUNTANDO POR QUE NÃO OS DEIXO
CONTINUAR ENCHENDO MINHA CASA E
COMENDO TODA MINHA
COMIDA!

DE QUE PORCARIA
DE LUGAR VOCÊ SAIU?!
ESTA É MINHA MALDITA
CASA. EU TENHO UMA FA-
MÍLIA PARA TOMAR CONTA.
NÃO TE DEVO MERDA
NENHUMA!



NÃO DEVO
MERDA NENHUMA.



NUNCA DISSEMOS
QUE NOS DEVIA
ALGO, HERSHEL.

NÓS PENSAMOS QUE VOCÊ
IRIA NOS DEIXAR FICAR.
NUNCA MENCIONOU QUE SERIA
TEMPORÁRIO, DROGA.



VOCÊ TEM ALGUMA IDÉIA DE COMO É
LÁ FORA? CAÇAR PARA COMER? NOS
ENTULHAR NA MERDA DO TRAILER? SER-
MOS ATACADOS POR ESSES
MONSTROS TODA HORA?



NÃO É

MEU

PROBLEMA!

TENHO
QUE TOMAR
CONTA DOS
MEUS
FILHOS.



E SOBRE
NOSSOS
FILHOS?

VOCÊ TEM UMA
CERCA... UMA CASA...
ESTÁ SEGURO AQUI.
PODERÍAMOS TE
AJUDAR A PLANTAR MAIS
COMIDA NO VERÃO,
PODERÍAMOS NOS
AJUDAR MUTUA-
MENTE!

PODERÍAMOS TER UMA VIDA
AQUI. VOCÊ NÃO PODE NOS MANDAR
LÁ PARA FORA DE NOVO. PODERÍ-
AMOS MORRER! ESTÁ NOS SEN-
TENCIANDO A MORTE!

NÃO
PODE
FAZER
ISSO!



LORI,
POR FAVOR.

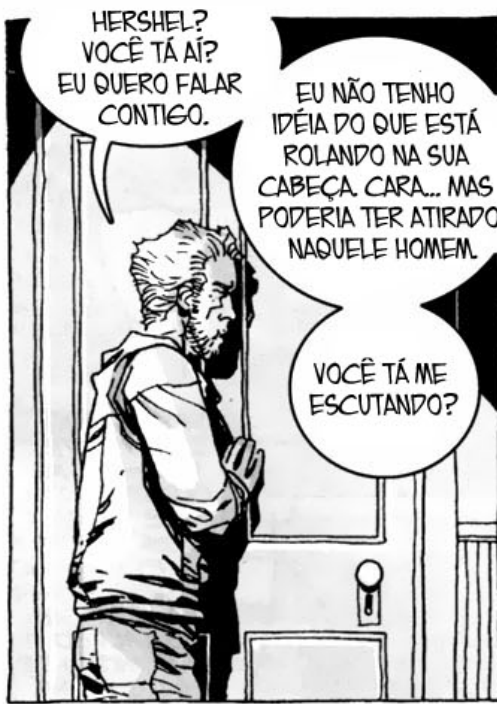
FICARÁ
TUDO
BEM.

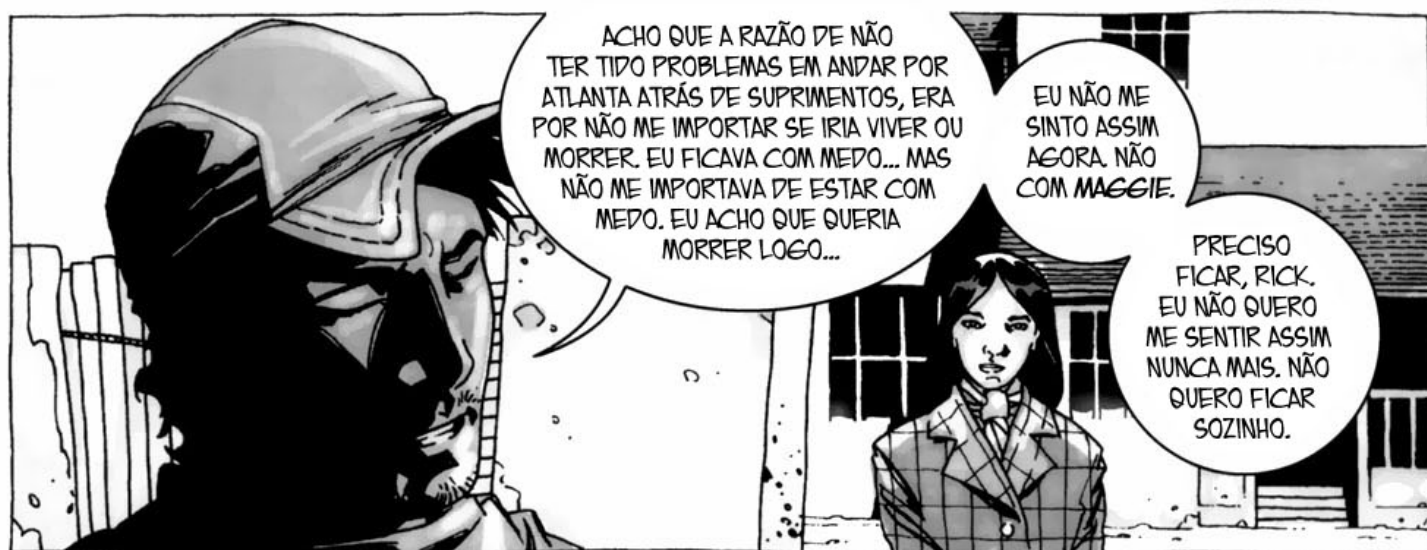




EU OS QUERO FORA DAQUI, OTIS. TUDO VIROU UM INFERNO DEPOIS QUE ELES CHEGARAM.



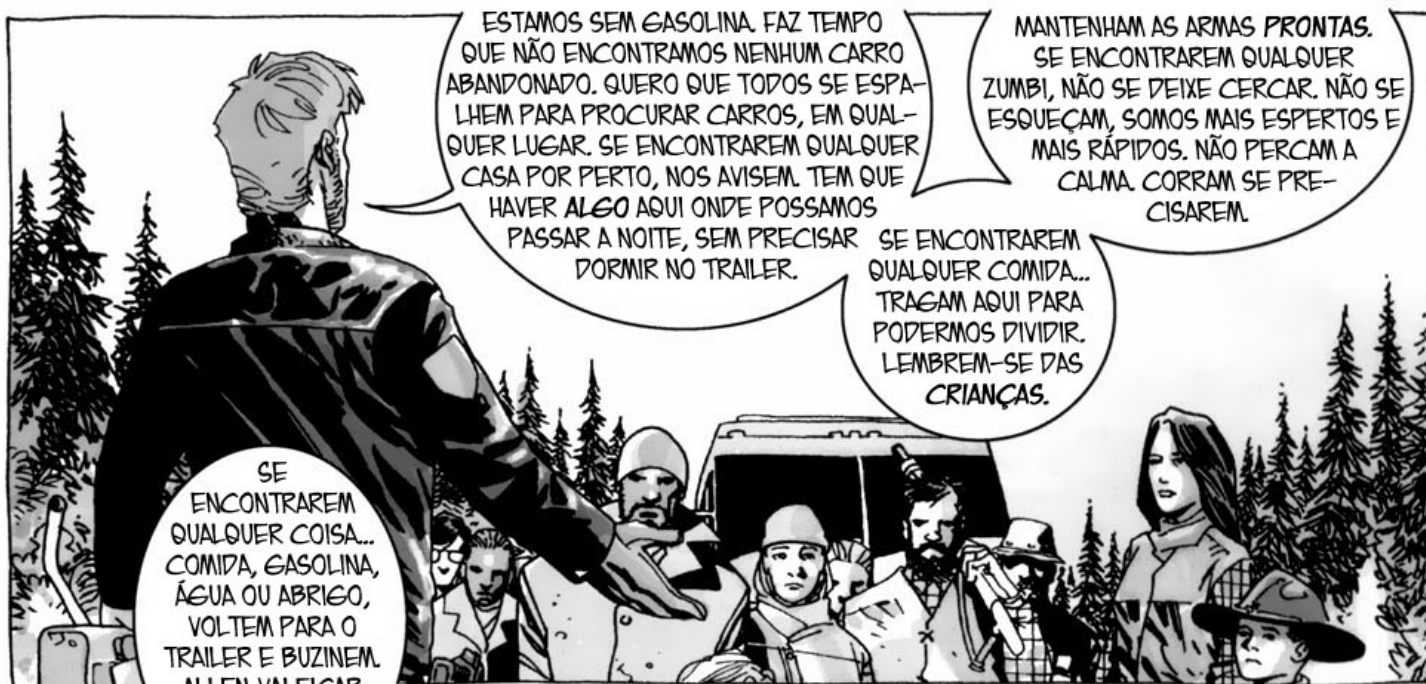












ESTAMOS SEM GASOLINA. FAZ TEMPO QUE NÃO ENCONTRAMOS NENHUM CARRO ABANDONADO. QUERO QUE TODOS SE ESPALHEM PARA PROCURAR CARROS, EM QUALQUER LUGAR. SE ENCONTRAREM QUALQUER CASA POR PERTO, NOS AVISEM. TEM QUE HAVER ALGO AQUI ONDE POSSAMOS PASSAR A NOITE, SEM PRECISAR DORMIR NO TRAILER.

MANTENHAM AS ARMAS PRONTAS. SE ENCONTRAREM QUALQUER ZUMBI, NÃO SE DEIXE CERCAR. NÃO SE ESQUEÇAM, SOMOS MAIS ESPERTOS E MAIS RÁPIDOS. NÃO PERCAM A CALMA. CORRAM SE PRECISAREM.

SE ENCONTRAREM QUALQUER COMIDA... TRAGAM AQUI PARA PODERMOS DIVIDIR. LEMBREM-SE DAS CRIANÇAS.

SE ENCONTRAREM QUALQUER COISA... COMIDA, GASOLINA, ÁGUA OU ABRIGO, VOLTEM PARA O TRAILER E BUZINEM. ALLEN VAI FICAR AQUI COM AS CRIANÇAS.



SE NÃO ENCONTRAREM NADA, VOLTEM ANTES DE ESCURECER.

NÓS TEMOS APENAS ALGUMAS HORAS.



FINALMENTE, SÓS.

NÃO VENHA COM IDÉIAS. ESTOU MORRENDO DE FOME. NÓS NÃO FAREMOS NADA ATÉ ENCONTRARMOS ALGUMA COMIDA.

SE NÃO CONSEGUIR PASSAR POR ISSO... VOU ARRANCAR UM PEDAÇO DE VOCÊ.



ENGRÇA-DINHA.

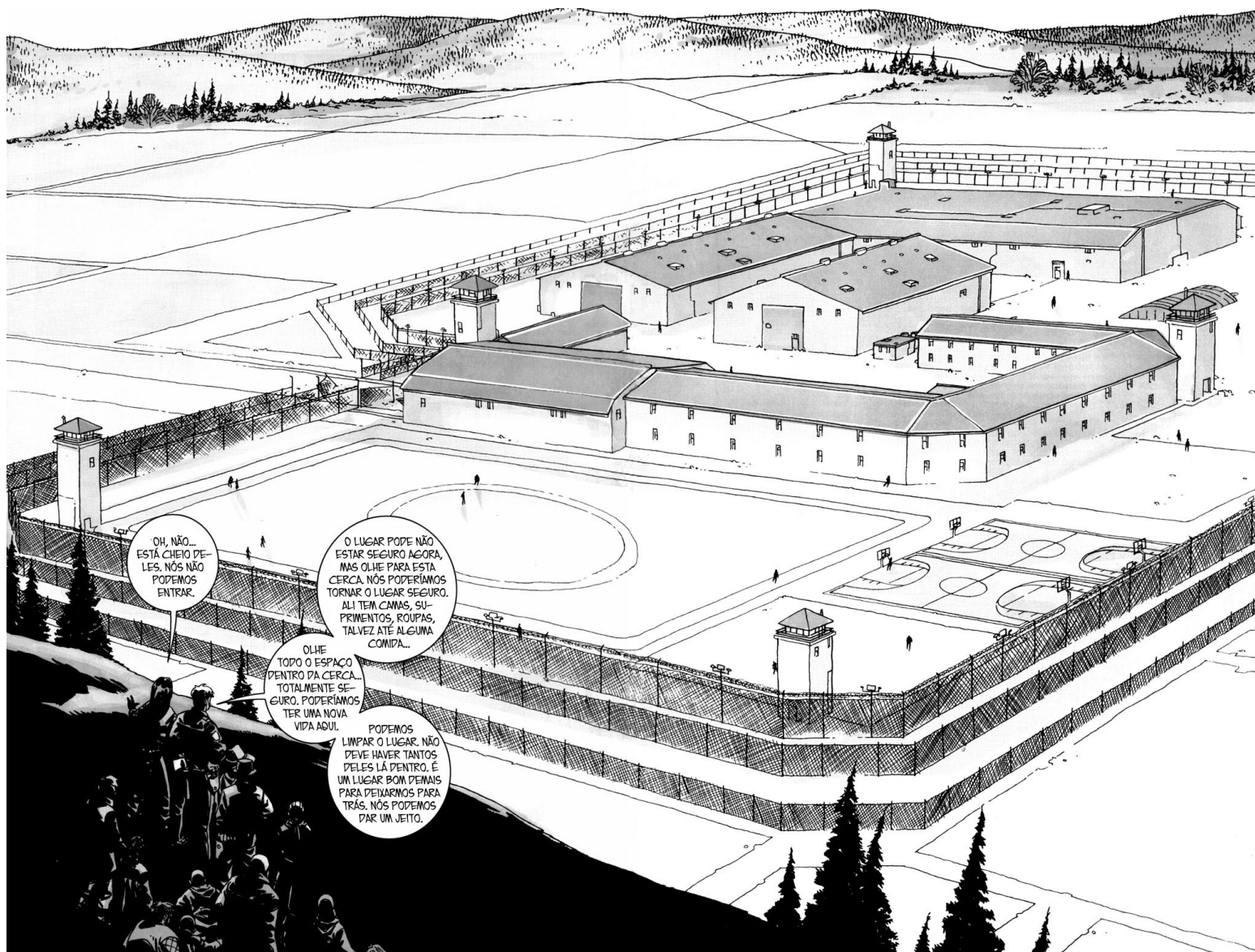
JOVENS... NÃO CONSIGO ENTENDER O HUMOR DE VOCÊS.



UH-HUH.

MAIS UM DIA SEM COMIDA E NENHUM DE NÓS VAI RIR DE NOVO.





OH, NÃO...
ESTÁ CHEIO DE-
LES. NÓS NÃO
PODEMOS
ENTRAR.

O LUGAR PODE NÃO
ESTAR SEGURO AGORA,
MAS OLHE PARA ESTA
CERCA. NÓS PODERÍAMOS
TORNAR O LUGAR SEGURO.
ALI TEM CAMAS, SU-
PRIMENTOS, ROUPAS,
TALVEZ ATÉ ALGUMA
COMIDA...

OLHE
TODO O ESPAÇO
DENTRO DA CERCA.
TOTALMENTE SE-
GURO. PODERÍAMOS
TER UMA NOVA
VIDA AQUI.

PODEMOS
LIMPAR O LUGAR. NÃO
DEVE HAVER TANTOS
DELES LÁ DENTRO. É
UM LUGAR BOM DEMAIS
PARA DEIXARMOS PARA
TRÁS. NÓS PODEMOS
DAR UM JEITO.



LEMURIA E ROCK'NCOMICSBR

APRESENTAM:

THE WALKING DEAD 12

ROBERT KIRKMAN: ESCRITOR

CHARLIE ADLARD: DESENHISTA

CLIFF RATHBURN: TONS DE CINZA

TONY MOORE: CAPA

BLAHSTER: TRADUÇÃO

BLACK BISON: LETRAS

RESIN (DCP): SCANS

É PERFEITO.

ESTAMOS
EM CASA.

